



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 November 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 27 повестки дня

Социальное развитие

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-жа Мириам Оэри (Лихтенштейн)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2020 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный

«Социальное развитие:

- a) осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;
- b) социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи;
- c) грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня»,

и передать его Третьему комитету.

2. Комитет рассмотрел предложения и принял решения по этому пункту на своих 7, 8 и 14-м заседаниях 13, 16 и 19 ноября. Информация о ходе состоявшихся в Комитете обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах¹. Внимание обращается также на общие прения, проведенные Комитетом на его 1–6-м заседаниях 5–8 октября².

¹ A/C.3/75/SR.7, A/C.3/75/SR.8 и A/C.3/75/SR.14.

² См. A/C.3/75/SR.1, A/C.3/75/SR.2, A/C.3/75/SR.3, A/C.3/75/SR.4, A/C.3/75/SR.5 и A/C.3/75/SR.6. В соответствии с порядком организации работы, утвержденным на 1-м заседании 5 октября, с текстами официальных заявлений, которые были получены Секретариатом для размещения в электронном формате, можно ознакомиться по следующей ссылке: <https://journal.un.org/>.



3. Руководствуясь порядком организации работы, утвержденным Комитетом на его 1-м заседании, состоявшемся 5 октября, и принимая во внимание сложившуюся ситуацию в связи с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), сказывающуюся на порядке работы его семьдесят пятой сессии, а также имеющиеся технологические и процедурные возможности в промежуточный период, Комитет провел одно виртуальное неофициальное заседание для заслушивания вступительных заявлений и проведения интерактивных диалогов по данному пункту. Информация о ходе виртуального неофициального заседания содержится в приложении к настоящему документу.

4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) Доклад Генерального секретаря о реализации целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов ([A/75/61-E/2020/4](#));

б) Доклад Генерального секретаря об инклюзивном развитии в интересах инвалидов и с их участием ([A/75/187](#));

с) Доклад Генерального секретаря о грамотности для жизни, работы и пожизненного обучения, а также образовании в интересах демократии ([A/75/188](#));

д) Доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи ([A/75/216](#));

е) Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения ([A/75/218](#)).

5. На 7-м заседании 13 ноября с заявлением по проектам резолюций, находившимся на рассмотрении Комитета, выступил представитель Соединенных Штатов Америки.

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции [A/C.3/75/L.7/Rev.1](#)

6. На 14-м заседании 19 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции, озаглавленный «Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», который был представлен Гайаной (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

7. На заседании представитель Гайаны выступила с заявлением от имени Группы 77 и Китая.

8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/75/L.7/Rev.1](#) путем заносимого в отчет о заседании голосования 174 голосами против 2 (см. пункт 26, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария,

Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерея, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

9. До проведения голосования с заявлением по мотивам голосования выступила представитель Соединенных Штатов Америки.

В. Проект резолюции [A/C.3/75/L.2](#)

10. На 7-м заседании 13 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения» ([A/C.3/75/L.2](#)), который был представлен Гайаной (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Австрия, Израиль, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Мальта, Мексика, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция и Хорватия.

11. На заседании представитель Гайаны выступила с заявлением от имени Группы 77 и Китая.

12. На том же заседании Комитет принял проект резолюции (см. пункт 26, проект резолюции II).

13. До принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов Америки.

14. После принятия документа с заявлениями выступили представители Аргентины и Российской Федерации.

С. Проект резолюции [A/C.3/75/L.3](#)

15. На 7-м заседании 13 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Последующие мероприятия по итогам празднования двадцатой годовщины Международного года семьи» ([A/C.3/75/L.3](#)), который был представлен Гайаной (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Беларусь, Российская Федерация, Турция и Узбекистан.

16. На этом заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/75/L.3](#) (см. пункт 26, проект резолюции III).

17. После принятия документа с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Мексики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Д. Проект резолюции [A/C.3/75/L.9/Rev.1](#)

18. На 7-м заседании 13 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции, озаглавленный «Инклюзивное развитие в интересах инвалидов и с их участием», который был представлен Австралией, Албанией, Анголой, Андоррой, Антигуа и Барбудой, Аргентиной, Арменией, Бангладеш, Болгарией, Боснией и Герцеговиной, Бразилией, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрией, Вьетнамом, Гаити, Гамбией, Ганой, Гвинеей-Бисау, Германией, Гондурасом, Грузией, Данией, Доминиканской Республикой, Замбией, Израилем, Иорданией, Ирландией, Исландией, Испанией, Италией, Кабо-Верде, Канадой, Катаром, Кенией, Кипром, Колумбией, Коста-Рикой, Кот-д'Ивуаром, Ливаном, Люксембургом, Мальтой, Мексикой, Монако, Монголией, Мьянмой, Намибией, Нигерией, Нидерландами, Никарагуа, Объединенной Республикой Танзания, Объединенными Арабскими Эмиратами, Панамой, Парагваем, Перу, Сальвадором, Сан-Томе и Принсипи, Северной Македонией, Сингапуром, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Турцией, Уругваем, Фиджи, Филиппинами, Финляндией, Францией, Центральноафриканской Республикой, Черногорией, Чили, Швецией, Эквадором и Ямайкой. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Австрия, Алжир, Багамские Острова, Белиз, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Гайана, Гватемала, Гвинея, Греция, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Конго, Латвия, Лесото, Ливия, Литва, Мадагаскар, Мали, Марокко, Мозамбик, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Руанда, Румыния, Сан-Марино, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Словакия, Словения, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Хорватия, Чад, Чехия, Швейцария, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка и Япония.

19. На заседании заявление сделал представитель Филиппин (также от имени Объединенной Республики Танзания).

20. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/75/L.9/Rev.1](#) (см. пункт 26, проект резолюции IV).

21. До принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов Америки.

Е. Проект резолюции [A/C.3/75/L.12/Rev.1](#)

22. На 8-м заседании 16 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции, озаглавленный «Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня» ([A/C.3/75/L.12/Rev.1](#)), который был представлен Австралией, Австрией, Албанией, Анголой, Андоррой, Аргентиной, Арменией, Бангладеш, Бельгией, Болгарией, Боснией и Герцеговиной, Венгрией, Гаити, Германией, Гондурасом, Грецией, Грузией, Данией, Доминиканской Республикой, Замбией, Израилем, Индонезией, Иорданией, Ирландией, Исландией, Италией, Кабо-Верде, Канадой, Катаром, Кенией, Кипром, Китаем, Колумбией, Коста-Рикой, Кот-д'Ивуаром, Ливаном, Люксембургом, Малави, Мальтой, Мексикой, Монако, Монголией, Нигерией, Нидерландами, Никарагуа, Норвегией, Объединенными Арабскими Эмиратами, Панамой, Парагваем, Перу, Польшей, Португалией, Республикой Молдова, Сальвадором, Сан-Томе и Принсипи, Северной Македонией, Словакией, Словенией, Туркменистаном, Турцией, Уругваем, Фиджи, Финляндией, Францией, Черногорией, Чехией, Чили, Шри-Ланкой, Эквадором и Японией. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Алжир, Багамские Острова, Белиз, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Зимбабве, Индия, Испания, Камерун, Кирибати, Латвия, Литва, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украина, Филиппины, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Эфиопия.

23. На заседании с заявлением выступила представитель Монголии.

24. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/75/L.12/Rev.1](#) (см. пункт 26, проект резолюции V).

25. После принятия документа с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов Америки.

III. Рекомендации Третьего комитета

26. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

подтверждая все предыдущие резолюции об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в том числе резолюцию [74/122](#) от 18 декабря 2019 года,

напоминая о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», которая состоялась в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года,

подтверждая, что Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития¹ и дальнейшие инициативы в интересах социального развития, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии², а также продолжающийся глобальный диалог по вопросам социального развития являются основой для деятельности по поощрению социального развития для всех на национальном и международном уровнях,

приветствуя прогресс, достигнутый на пути к полному осуществлению Копенгагенской декларации и Программы действий на основе согласованных действий на национальном, региональном и глобальном уровнях, и выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу того, что по прошествии более 20 лет после проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития прогресс остается медленным и неравномерным и что сохраняются крупные пробелы,

приветствуя также принятие в полном объеме Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³, в которой признается, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития,

приветствуя далее созыв политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке 24 и 25 сентября 2019 года и принятую на нем политическую декларацию⁴,

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция I, приложения I и II.

² Резолюция [S-24/2](#), приложение.

³ Резолюция [70/1](#).

⁴ Резолюция [74/4](#), приложение.

посвященную последующей деятельности и проведению всеобъемлющего обзора хода осуществления Повестки дня на период до 2030 года и 17 целей в области устойчивого развития,

приветствуя принятие на состоявшемся 23 сентября 2019 года в Нью-Йорке заседании высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения политической декларации, озаглавленной «Всеобщий охват услугами здравоохранения: совместные усилия по построению более здорового мира»⁵,

подтверждая необходимость обеспечения устойчивого развития путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, сокращения неравенства внутри стран и между ними, повышения базового уровня жизни и поощрения справедливого и всеохватного социального развития и рационального использования природных ресурсов,

учитывая, что все три основные цели социального развития, а именно ликвидация нищеты, обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижение социальной интеграции, имеют взаимосвязанный и взаимоподдерживающий характер, в силу чего необходимо создать условия, благоприятствующие одновременной реализации всех этих трех целей,

особо отмечая необходимость повышения роли Комиссии социального развития в процессе последующего осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и приветствуя решение Экономического и Социального Совета о том, что Комиссия, с учетом ее мандатов и опыта в области содействия ориентированному на интересы людей всеохватному развитию, будет докладывать о социальных аспектах, относящихся к согласованной главной теме Совета, чтобы вносить вклад в его работу⁶, в том числе представляя материалы об эффективном осуществлении Повестки дня на период до 2030 года на целостной и всеохватной основе,

приветствуя решение Экономического и Социального Совета о том, что Комиссия социального развития будет рассматривать одну приоритетную тему на каждой сессии с учетом последующего осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и ее связей с социальными аспектами Повестки дня на период до 2030 года, предлагая ориентированную на конкретные действия резолюцию, включающую рекомендации Совету в целях содействия его работе, и что приоритетной темой сессии 2021 года, которая позволит Комиссии вносить вклад в работу Совета, будет тема «Социально справедливый переход к устойчивому развитию: роль цифровых технологий в социальном развитии и благополучии всех»,

ссылаясь на принятую на этапе заседаний высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета 2020 года декларацию министров и на созданный под эгидой Совета политический форум высокого уровня по устойчивому развитию 2020 года по теме «Форсированные действия и пути преобразований: осуществление десятилетия действий и свершений в интересах устойчивого развития»⁷,

⁵ Резолюция 74/2.

⁶ Резолюция 2016/6 Экономического и Социального Совета, п. 3.

⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 3 (A/75/3), гл. VI, разд. E.

подтверждая, что Декларация о праве на развитие⁸ наряду с другими соответствующими документами, такими как Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития⁹, Повестка дня на период до 2063 года, принятая Африканским союзом, и Декларация Международной организации труда о социальной справедливости в целях справедливой глобализации¹⁰, также составляет основу Повестки дня на период до 2030 года, и подтверждая также твердую политическую приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая свою решительную поддержку справедливой глобализации и необходимость обеспечить, чтобы материальным воплощением экономического роста стали сокращение неравенства, ликвидация нищеты и приверженность осуществлению политики и стратегий, направленных на содействие обеспечению полной, свободно выбираемой и производительной занятости и достойной работы для всех, и чтобы эти политика и стратегии стали одной из важнейших составляющих соответствующей национальной и международной политики и национальных стратегий развития, включая стратегии сокращения масштабов неравенства и нищеты, вновь подтверждая, что меры по увеличению занятости и обеспечению возможностей для достойной работы для всех следует включать в макроэкономическую политику с полным учетом последствий и социального измерения глобализации, блага и издержки которой зачастую делятся и распределяются неравномерно, и отмечая в этой связи, что программа обеспечения достойной работы Международной организации труда с ее четырьмя стратегическими целями призвана играть важную роль в достижении цели обеспечения социальной защиты и ликвидации неравенства, как подтверждается в Декларации Международной организации труда о социальной справедливости в целях справедливой глобализации,

учитывая, что социальная включенность является одним из средств обеспечения социальной интеграции и имеет решающее значение для создания стабильных, безопасных, гармоничных, мирных и справедливых обществ и повышения социальной сплоченности в целях создания условий для развития и прогресса и для того, чтобы никто не был обойден вниманием,

учитывая также, что сохраняющиеся последствия мирового финансово-экономического кризиса могут свести на нет успехи в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, и включают в себе угрозу того, что уровень задолженности многих стран, особенно развивающихся, станет неприемлемым,

будучи глубоко обеспокоена тем, что проблемы крайней нищеты и феминизации нищеты сохраняются во всех странах мира, независимо от уровня их экономического, социального и культурного развития, и что масштабы и проявления этих проблем, включая голод и недоедание, уязвимость по отношению к торговле людьми, принудительный и детский труд, болезни, отсутствие адекватного жилья и неграмотность, носят серьезный характер в развивающихся странах и особенно серьезный характер в наименее развитых странах, но в то же время отмечая значительный прогресс в деле борьбы с крайней нищетой, достигнутый в отдельных частях мира,

⁸ Резолюция 41/128, приложение.

⁹ Резолюция 69/313, приложение.

¹⁰ A/63/538-E/2009/4, приложение.

подчеркивая важность устранения препятствий на пути осуществления права народов на самоопределение, особенно народов, живущих в условиях колониального или другого иностранного господства или иностранной оккупации, что имеет негативные последствия для их социально-экономического развития, включая отсутствие у них доступа к рынкам труда,

подчеркивая также важность установления справедливого и прочного мира во всем мире в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, поддержки всех усилий по обеспечению суверенного равенства всех государств и уважению их территориальной целостности и политической независимости и воздержания в международных отношениях от угрозы силой или ее применения любым способом, не соответствующим целям и принципам Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание в этой связи предпринимавшиеся в последнее время усилия по организации Асуанского форума по устойчивому миру и развитию, который прошел 11 и 12 декабря 2019 года и был посвящен теме «Повестка дня в интересах устойчивого мира, безопасности и развития в Африке»,

учитывая, что терроризм, незаконная торговля оружием, организованная преступность, торговля людьми, отмывание денег, этнические и религиозные конфликты, гражданские войны, убийства по политическим мотивам и геноцид представляют все большие проблемы для государств и обществ в деятельности по созданию благоприятных условий для социального развития, в том числе для сокращения неравенства, и служат еще одним убедительным основанием для безотлагательного принятия правительствами — в индивидуальном порядке и, когда это уместно, на совместной основе — мер по содействию социальной сплоченности при одновременном обеспечении учета, защиты и признания ценности многообразия,

учитывая также, что со времени проведения в Копенгагене в 1995 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в решении вопросов социальной интеграции и содействию ее обеспечению был достигнут прогресс, в том числе благодаря принятию Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года¹¹, Всемирной программы действий, касающейся молодежи¹², Конвенции о правах инвалидов¹³, Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов¹⁴ и Пекинской декларации и Платформы действий¹⁵,

приветствуя проведение Международного десятилетия лиц африканского происхождения (2015–2024 годы), в рамках которого государствам-членам настоятельно рекомендуется содействовать социальному развитию лиц африканского происхождения, особенно женщин и девочек, путем ликвидации всех форм дискриминации, обеспечения доступа к качественному образованию и устранения проблем и конкретных факторов риска для их здоровья,

подтверждая приверженность поощрению прав коренных народов в области образования, занятости, жилья, санитарии, здравоохранения и социальной

¹¹ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), гл. I, резолюция 1, приложение II.

¹² Резолюция 50/81, приложение, и резолюция 62/126, приложение.

¹³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

¹⁴ Резолюция 61/295, приложение.

¹⁵ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

защиты и социального обеспечения и отмечая то внимание, которое уделено этим вопросам в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов,

подтверждая также усилия правительств по достижению всех связанных с охраной здоровья задач, поставленных в рамках целей в области устойчивого развития, в частности цели 3, предусматривающей обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех на протяжении всей их жизни, путем учета этих целей в их национальных планах и политике, а также значительный прогресс, достигнутый в увеличении продолжительности жизни, сокращении материнской, младенческой и детской смертности и борьбе с инфекционными заболеваниями,

признавая, что практические действия, направленные на обеспечение к 2030 году всеобщего охвата услугами здравоохранения, не соразмерны поставленной цели, что нынешних темпов прогресса и инвестиций недостаточно для решения задачи 3.8, предусмотренной в целях в области устойчивого развития, и что мир еще не выполнил свое обещание по осуществлению на всех уровнях мер для удовлетворения потребностей всех людей в охране здоровья,

напоминая об итогах Всемирной ассамблеи здравоохранения, состоявшейся в мае 2019 года, соглашении об ускорении и активизации деятельности по профилактике и лечению неинфекционных заболеваний, соглашении о принятии общего подхода к решению проблемы устойчивости к противомикробным препаратам и принятии новой глобальной стратегии в области здравоохранения, окружающей среды и изменения климата, а также принятии Ассамблеей одиннадцатого пересмотра Международной статистической классификации болезней и проблем, связанных со здоровьем, который вступит в силу 1 января 2022 года,

подтверждая принятые в Повестке дня на период до 2030 года обязательства, в том числе обязательство обеспечивать всеохватное и справедливое качественное образование и поощрять возможности обучения на протяжении всей жизни для всех,

с обеспокоенностью отмечая, что, несмотря на достигнутый прогресс, по меньшей мере половина населения мира не имеет доступа к основным медицинским услугам, что более 800 миллионов человек тратят на медицинские услуги катастрофическую по величине долю — по меньшей мере 10 процентов — дохода своих домохозяйств и что покрываемые населением из собственных средств расходы на здравоохранение доводят до нищеты ежегодно почти 100 миллионов человек,

подтверждая роль образования в интересах устойчивого развития как исключительно важного инструмента обеспечения устойчивого развития, о чем говорится в Айти-Нагойской декларации по образованию в интересах устойчивого развития¹⁶, и как неотъемлемого элемента цели в области устойчивого развития, касающейся качественного образования, и одного из ключевых факторов, способствующих достижению всех других целей в области устойчивого развития, и с удовлетворением отмечая растущее международное признание образования в интересах устойчивого развития в качестве составляющей качественного образования и обучения в течение всей жизни,

принимая во внимание, что для обеспечения устойчивого развития важно предоставить всем девочкам и мальчикам качественное образование, для чего потребуется охватить учебными программами детей, живущих в крайней

¹⁶ A/70/228, приложение.

нищете, детей с ограниченными возможностями, детей-мигрантов, детей-беженцев и детей, пребывающих в условиях конфликта и в постконфликтных ситуациях, и обеспечить безопасную, свободную от насилия, инклюзивную и эффективную среду обучения для всех, и признавая важность наращивания инвестиций и международного сотрудничества, с тем чтобы все дети могли получать бесплатное, равноправное, инклюзивное и качественное дошкольное, начальное и среднее образование, в частности путем расширения масштабов и укрепления таких инициатив, как Глобальное партнерство в интересах образования, и посредством совершенствования учебных заведений, адаптированных к потребностям детей и инвалидов при обеспечении учета гендерных аспектов, и увеличения доли квалифицированных преподавателей в развивающихся странах, в том числе на основе международного сотрудничества, особенно в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах,

вновь подтверждая вклад образования в искоренение нищеты во всех ее формах и проявлениях путем предоставления людям знаний и навыков, которые повышают производительность и доходы и способствуют сокращению неравенства внутри стран,

констатируя важность принятия стратегий в области науки, техники и инноваций в качестве неотъемлемых элементов национальных стратегий устойчивого развития, с тем чтобы содействовать укреплению процесса обмена знаниями и взаимодействия, и важность наращивания инвестиций в образование в сфере научных, технических, инженерных и математических дисциплин, а также повышения качества технического, профессионально-технического и высшего образования, дистанционного обучения и подготовки кадров и гарантирования всем женщинам и девочкам равного доступа к такому образованию и поощрения их участия в образовательном процессе,

приветствуя принятие резолюций [74/270](#) от 2 апреля 2020 года о глобальной солидарности в борьбе с коронавирусом (COVID-19), [74/274](#) от 20 апреля 2020 года о международном сотрудничестве в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19, [74/306](#) от 11 сентября 2020 года, озаглавленной «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавируса (COVID-19)», и [74/307](#) от 11 сентября 2020 года, озаглавленной «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом 2019 года (COVID-19)»,

будучи обеспокоена тем, что нынешний кризис COVID-19, скорее всего, обратит вспять достигнутый за последние десятилетия прогресс в социальном развитии, в результате чего еще больше людей будут обойдены вниманием, и что он также отрицательно сказывается на способности правительств добиваться осуществления Повестки дня на период до 2030 года и достижения целей в области устойчивого развития, подчеркивая, что в этот критический момент десятилетия действий по достижению целей в области устойчивого развития к 2030 году концепции, принципы и обязательства, изложенные на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, сохраняют свою актуальность и играют центральную роль в решении возникающих глобальных проблем, и напоминая, что социальная политика играет ключевую роль в устранении непосредственных последствий кризисов,

будучи глубоко обеспокоена тем, что пандемия COVID-19 в силу вызываемых ею серьезных потрясений для общества, экономики, занятости, глобальной торговли, производственно-сбытовых цепочек и поездок, а также сельскохозяйственных, промышленных и торговых систем оказывает разрушительное воздействие на устойчивое развитие и удовлетворение гуманитарных

потребностей, в том числе на деятельность по искоренению нищеты, обеспечению средств к существованию, искоренению голода, продовольственную безопасность и питание, образование, экологически безопасное удаление отходов и доступ к здравоохранению, особенно для малоимущих и людей, находящихся в уязвимом положении, и в странах, находящихся в особой ситуации, а также в тех странах, которые в наибольшей степени затронуты этой проблемой, и затрудняет перспективу достижения всех целей в области устойчивого развития, включая искоренение нищеты во всех ее формах и аспектах к 2030 году, ликвидацию голода и обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁷;
2. *приветствует* подтверждение правительствами их готовности и решимости продолжать осуществление Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, в частности в целях поощрения равенства и социальной справедливости, ликвидации нищеты, содействия обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижения социальной интеграции во имя построения стабильного, безопасного и справедливого общества для всех, и учитывает, что выполнение принятых в Копенгагене обязательств и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития являются взаимоподдерживающими процессами;
3. *подтверждает* свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содержащееся в ней признание того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий сбалансированного, целостного и комплексного обеспечения устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах;
4. *принимает во внимание*, что нищета представляет собой многомерное явление, и рекомендует государствам-членам разработать всеобъемлющие, комплексные и согласованные стратегии ликвидации нищеты, которые обеспечили бы эффективное устранение структурных причин нищеты и неравенства, с упором на достижение экономического роста, сопровождающегося созданием большого числа рабочих мест; учет и удовлетворение основных гуманитарных потребностей людей, живущих в нищете; их доступ к качественному образованию, питанию, медицинскому обслуживанию, водоснабжению, санитарии, жилью и другим видам государственных социальных услуг, доступ к занятости и достойной работе для всех, а также доступ к производственным ресурсам, в том числе к кредитам, земле, профессиональной подготовке, технологиям и знаниям; и их участие в этой связи в процессах принятия решений по вопросам политики и программ социально-экономического развития;
5. *особо отмечает*, что крупные конференции и встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в том числе Саммит тысячелетия, Международная конференция по финансированию развития в ее Монтеррейском консенсусе¹⁸, Всемирный саммит 2005 года, Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса в ее Дохинской декларации о

¹⁷ A/75/216.

¹⁸ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция 1, приложение.

финансировании развития¹⁹, пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященное целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, специальное мероприятие 2013 года, посвященное последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, третья Международная конференция по финансированию развития в ее Аддис-Абебской программе действий и саммит Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года, придали более приоритетный и срочный характер задаче ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях в рамках повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития;

6. *учитывает* сложность сохраняющейся проблемы отсутствия продовольственной безопасности, включая изменчивость цен на продовольствие, что объясняется совокупным воздействием ряда основных факторов как структурного, так и конъюнктурного характера, усугубляющимся также, в частности, ухудшением состояния окружающей среды, засухой и опустыниванием, глобальным изменением климата, стихийными бедствиями, отсутствием необходимых технологий и вооруженными конфликтами, и учитывает также, что, для того чтобы противостоять основным угрозам продовольственной безопасности и создать такие условия, при которых политика в области сельского хозяйства не будет приводить к перекосам в торговле и ухудшению положения в области продовольственной безопасности, необходима твердая приверженность национальных правительств и международного сообщества в целом;

7. *подтверждает* важность содействия осуществлению рамочной программы Африканского союза в области развития — Повестки дня на период до 2063 года, а также содержащегося в ней десятилетнего плана действий в качестве стратегической рамочной программы обеспечения позитивных социально-экономических преобразований в Африке на следующие 50 лет, представляющей собой долгосрочную стратегию Африканского союза, в которой особое внимание уделяется вопросам индустриализации, занятости молодежи, совершенствования управления природными ресурсами и сокращения неравенства, и его континентальной программы, отраженной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки²⁰, и региональных инициатив, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке;

8. *подчеркивает*, что блага экономического роста должны быть всеохватными и распределяться на более справедливой основе и что для ликвидации неравенства и во избежание любого дальнейшего усиления неравенства требуются всеобъемлющие социальные политика и программы, включая соответствующие программы социальных выплат и создания рабочих мест и системы социальной защиты;

9. *подтверждает*, что политика социальной интеграции должна быть направлена на сокращение неравенства, обеспечение доступа к основным социальным услугам, качественному образованию для всех и медицинскому обслуживанию, ликвидацию дискриминации, расширение участия и интеграцию социальных групп, особенно молодежи, пожилых людей и инвалидов, в связи с чем следует отметить роль спорта в этом контексте, и на устранение препятствий на пути социального развития, создаваемых процессом глобализации и

¹⁹ Резолюция 63/239, приложение.

²⁰ A/57/304, приложение.

рыночными реформами, с тем чтобы все люди во всех странах могли пользоваться благами глобализации;

10. *подчеркивает*, что создание благоприятных условий является одной из важнейших предпосылок обеспечения справедливости и социального развития и что, хотя экономический рост имеет первостепенное значение, укоренившиеся неравенство и маргинализация являются препятствием на пути поступательного роста на широкой основе, который требуется для обеспечения устойчивого, всеохватного и ориентированного на интересы людей развития, и считает необходимым обеспечить сбалансированность и взаимодополняемость мер, направленных на обеспечение роста, и мер, нацеленных на достижение экономической и социальной справедливости и всеохватности, чтобы повлиять на уровень нищеты в целом;

11. *отмечает*, что капиталовложения в развитие людских ресурсов и обеспечение социальной защиты доказали свою эффективность в сокращении масштабов нищеты и неравенства, и предлагает государствам-членам задействовать инновационные источники финансирования, в том числе по линии государственно-частных партнерств, в целях изыскания надлежащего объема средств для покрытия социальных расходов, необходимых для расширения охвата в интересах обеспечения всеобщего доступа к санитарному просвещению, инновациям, новым технологиям и базовой социальной защите, и принять меры по противодействию незаконным финансовым потокам и коррупции;

12. *подчеркивает*, что эффективными инструментами создания благоприятных условий для развития всех стран могут служить международная торговля и стабильные финансовые системы и что торговые барьеры и некоторые виды торговой практики по-прежнему оказывают негативное влияние на рост занятости, особенно в развивающихся странах, и что благое управление и верховенство права на национальном и международном уровнях и поощрение уважения всех прав человека и основных свобод являются необходимыми условиями обеспечения поступательного экономического роста, устойчивого развития, сокращения неравенства и ликвидации нищеты, голода и недоедания и удовлетворения наиболее насущных социальных потребностей людей, живущих в нищете, и в этой связи подчеркивает также важность экономических, социальных и культурных прав и принципов недискриминации, всеохватности и конструктивного участия для выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития;

13. *отмечает*, что внутри стран и между ними сохраняется неравенство, создающее серьезные проблемы для достижения социальной сплоченности, подтверждает, что ликвидация нищеты, содействие процветанию, обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек и сокращение неравенства внутри стран и между ними являются основными условиями достижения устойчивого развития для всех и что для этого необходимо предпринимать коллективные и реформаторские усилия, чтобы никто не был обойден вниманием, уделяя приоритетное внимание наиболее обездоленным слоям населения и адаптируя деятельность институтов и политику с учетом многоаспектного характера неравенства и нищеты и тесной связи между различными целями и задачами Повестки дня на период до 2030 года;

14. *настоятельно призывает* государства-члены совершенствовать социальную политику сообразно обстоятельствам, уделяя особое внимание конкретным потребностям обездоленных и маргинализированных социальных групп, в частности женщин, детей, молодежи, инвалидов, людей, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом, пожилых людей, коренных народов, беженцев, внутренне перемещенных лиц, мигрантов и других лиц, находящихся в уязвимом

положении, а также бороться со всеми формами насилия в их многочисленных проявлениях, включая бытовое насилие, и всеми формами дискриминации в их отношении, включая ксенофобию, с целью обеспечить, чтобы эти группы не были обойдены вниманием, и учитывает, что насилие умножает проблемы, с которыми сталкиваются государства и общества в деятельности по ликвидации нищеты, обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижению социальной интеграции;

15. *подтверждает* приверженность достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, а также обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики в рамках всех усилий в области развития, принимая во внимание, что они имеют решающее значение для обеспечения устойчивого развития и для усилий, направленных на борьбу с голодом и недоеданием, нищетой и болезнями, и приверженность укреплению политики и программ, которые активизируют, обеспечивают и расширяют полноценное участие женщин во всех сферах политической, экономической, общественной и культурной жизни в качестве равноправных партнеров, и расширению доступа женщин ко всем ресурсам, необходимым для полного осуществления всех их прав человека и основных свобод, путем устранения сохраняющихся препятствий и выделения надлежащих ресурсов на цели ликвидации всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин, в том числе на рабочем месте, в частности путем устранения неравенства в оплате труда, обеспечения равного доступа к полной и производительной занятости и достойной работе для всех, установления баланса между трудовой деятельностью и личной жизнью как для женщин, так и для мужчин и укрепления их экономической независимости;

16. *считает* участие молодежи важным фактором развития и настоятельно призывает государства-члены и учреждения Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в консультации с молодежью и организациями, возглавляемыми молодежью и занимающимися проблемами молодежи, изучали и поддерживали внедрение новых путей обеспечения всестороннего, эффективного, упорядоченного и устойчивого участия молодых людей и организаций, возглавляемых молодежью, в соответствующих процессах принятия решений и контроля во всех сферах политической, экономической, общественной и культурной жизни, в том числе в разработке и осуществлении стратегий, программ и инициатив, в частности в процессе осуществления Повестки дня на период до 2030 года;

17. *подтверждает* право на питание и признает важность поощрения устойчивого фермерского производства и сельского хозяйства, отмечая, что семейные фермерские хозяйства и мелкие фермерские хозяйства могут вносить важный вклад в обеспечение продовольственной безопасности и сокращение неравенства в доступе к продовольствию и питанию, и призывает правительства обеспечить всем, особенно малоимущим и уязвимым группам населения, включая младенцев, круглогодичный доступ к безопасной, питательной и достаточной пище;

18. *настоятельно призывает* правительства в сотрудничестве с соответствующими учреждениями установить отвечающие национальным условиям механизмы социальной защиты, способствующие участию в трудовой деятельности и обеспечивающие сокращение и устранение неравенства и социальной изоляции, и системы и минимальные уровни социальной защиты, в том числе посредством упорядочения разрозненных систем/программ социальной защиты, обеспечивая учет в таких программах гендерных факторов и интересов инвалидов, и постепенно распространять их применение на всех людей на всем протяжении их жизни, в том числе на лиц, занятых в неформальном секторе

экономики, предлагает Международной организации труда оказывать правительствам, по их просьбе, поддержку в укреплении стратегий социальной защиты и программ расширения охвата системами социальной защиты и социального обеспечения, настоятельно призывает правительства с учетом национальных условий сконцентрировать внимание на потребностях лиц, живущих в нищете или балансирующих на грани нищеты, и сделать особый акцент на обеспечении всеобщего доступа к базовым системам социальной защиты, включая установление минимальных уровней социальной защиты, которые могут служить системной базой для решения проблем нищеты и уязвимости, и в этой связи принимает к сведению рекомендацию Международной организации труда в отношении минимальных уровней социальной защиты;

19. *подчеркивает* необходимость решать проблемы, с которыми сталкиваются лица, работающие в неформальном секторе или в условиях нестабильной занятости, посредством инвестирования в создание более достойных рабочих мест, включая предоставление доступа к достойной занятости в формальном секторе в соответствии с рекомендацией № 204 Международной организации труда о переходе от неформальной к формальной экономике и наращивание продуктивного потенциала людей, и укреплять институты в сфере труда и политику в области занятости и рынка труда с учетом конкретных условий каждой страны и путем поощрения тесных партнерских связей с соответствующими заинтересованными сторонами;

20. *настоятельно призывает* государства-члены расширять, сообразно обстоятельствам, полномочия и возможности национальных механизмов по поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек на всех уровнях и предусматривать такие механизмы на самом высоком уровне государственного управления с достаточным финансированием, а также обеспечивать всесторонний учет гендерной проблематики в рамках деятельности всех соответствующих национальных и местных учреждений, в том числе государственных учреждений, занимающихся трудовыми, экономическими и финансовыми вопросами, с тем чтобы национальные процессы планирования, принятия решений, разработки и осуществления политики и составления бюджетов и институциональные структуры способствовали расширению экономических прав и возможностей женщин в контексте изменений в сфере труда;

21. *настоятельно призывает также* государства-члены заниматься проблемой высокого уровня безработицы, а также неполной, нестабильной и официально не оформленной занятости среди молодежи и проблемой молодых людей, которые не работают, не учатся и не приобретают профессиональных навыков, путем выработки и проведения на местном и национальном уровнях адресной и комплексной политики обеспечения занятости молодежи, которая позволяла бы создавать рабочие места на всеохватной, устойчивой и инновационной основе, улучшать ситуацию в плане трудоустройства, развивать навыки и осуществлять профессионально-техническую подготовку, с тем чтобы облегчить переход от школы к трудовой деятельности и расширить возможности для подключения молодежи к устойчивому рынку труда, и путем активизации предпринимательства, включая создание на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях сетей молодых предпринимателей, повышающих осведомленность молодых людей об их правах и обязанностях в обществе, призывает государства-члены осуществлять капиталовложения в образование, поддерживать обучение на протяжении всей жизни и обеспечивать социальную защиту всех молодых людей и просит доноров, специализированные структуры Организации Объединенных Наций и частный сектор продолжать оказывать государствам-членам помощь, включая, при необходимости, техническую и финансовую поддержку;

22. *учитывает*, что усилия по обеспечению полной занятости и достойной работы для всех требуют также инвестиций в образование, профессиональную подготовку и развитие навыков женщин и мужчин и девочек и мальчиков, укрепления систем социальной защиты и здравоохранения и применения международных стандартов в сфере труда, и настоятельно призывает государства и, сообразно обстоятельствам, соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций и международные и региональные организации, в пределах их соответствующих мандатов, а также гражданское общество, частный сектор, организации работодателей, профсоюзы, средства массовой информации и другие соответствующие стороны продолжать разрабатывать и совершенствовать политику, стратегии и программы в целях, в частности, расширения возможностей трудоустройства женщин и молодежи и обеспечения им доступа к полной и производительной занятости и достойной работе для всех, в том числе путем улучшения условий получения формального и неформального образования, приобретения профессиональных навыков и профессионально-технической подготовки, обучения на протяжении всей жизни и переподготовки и дистанционного обучения, в частности в области информационно-коммуникационных технологий и предпринимательства, особенно в развивающихся странах, в том числе чтобы содействовать расширению экономических прав и возможностей женщин на различных этапах их жизни;

23. *подтверждает* предусмотренную Новой программой развития городов²¹ концепцию городов и других населенных пунктов, которые выполняют свою социальную функцию, в том числе социальную и экологическую функцию земельных ресурсов, в целях постепенного достижения полной реализации права на достаточное жилище как компонента права на достаточный жизненный уровень без какой-либо дискриминации, всеобщего доступа к безопасной и доступной по цене питьевой воде и санитарным услугам, а также равного доступа для всех к общественным благам и качественным услугам в таких областях, как продовольственная безопасность и питание, здравоохранение, образование, инфраструктура, мобильность и транспорт, энергетика, ветроэнергетика, качество воздуха и источники средств к существованию;

24. *учитывает*, что негативные последствия изменения климата и стихийных бедствий сказываются по-разному, причем люди, находящиеся в уязвимом положении, малоимущие и сельские жители и страны с низким уровнем дохода в непропорционально большей степени страдают от наводнений, засух и других стихийных бедствий, и что у них меньше возможностей и средств для восстановления после таких внешних потрясений, и выражает обеспокоенность в связи с тем, что изменение климата может повлечь за собой высокие и неустойчивые цены на продовольствие и сырьевые товары и нанести этим группам населения наибольший урон;

25. *отмечает* наличие важной связи между международной миграцией и социальным развитием и подчеркивает важность эффективного применения трудового законодательства к трудовым отношениям и условиям труда трудящихся-мигрантов, в том числе в части их вознаграждения, соблюдения санитарно-гигиенических требований, техники безопасности и права на свободу ассоциации;

26. *подтверждает*, что социальное развитие требует активного участия в процессе развития всех сторон, в том числе организаций гражданского общества, корпораций, государственного сектора и предприятий малого бизнеса, и что партнерские отношения между всеми соответствующими сторонами внутри

²¹ Резолюция 71/256, приложение.

стран все чаще становятся компонентом сотрудничества на национальном и международном уровнях в интересах социального развития, подтверждает также, что внутри стран партнерства между правительством, гражданским обществом и частным сектором могут эффективно способствовать достижению целей в области социального развития, и отмечает роль государственного и частного секторов в качестве работодателей и движущих сил, способствующих эффективному обеспечению новых инвестиций, полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в том числе посредством налаживания партнерских связей с системой Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и научными кругами;

27. *подчеркивает* важность наличия у национальных правительств свободы стратегического маневра и их ведущей роли для осуществления политики ликвидации нищеты и политики в области устойчивого развития при неукоснительном соблюдении соответствующих международных норм и обязательств, в частности в отношении прав человека, социальных расходов и программ социальной защиты, и призывает международные финансовые учреждения и доноров оказывать развивающимся странам в соответствии с их национальными приоритетами и стратегиями поддержку в обеспечении их социального развития, в том числе посредством облегчения долгового бремени в контексте осуществления Повестки дня на период до 2030 года;

28. *обращает особое внимание* на то, что частный сектор как на национальном, так и на международном уровнях, включая малые и крупные компании и транснациональные корпорации, несет ответственность не только за экономические и финансовые последствия своей деятельности, но и за ее влияние на развитие, социальную обстановку, гендерные отношения и состояние окружающей среды, а также за выполнение обязательств перед своими работниками и содействие обеспечению устойчивого развития, включая социальное развитие, особо отмечает, что транснациональные корпорации и другие предприятия несут ответственность за соблюдение прав человека, действующих законов и международных принципов и стандартов, за осуществление деятельности на транспарентной основе и социально и экологически ответственным образом и за недопущение негативного воздействия на благополучие людей, и особо отмечает также необходимость принятия дальнейших конкретных мер по обеспечению корпоративной ответственности и подотчетности, в том числе с участием всех соответствующих заинтересованных сторон, в частности для предотвращения коррупции и обеспечения преследования за нее и для предотвращения нарушений прав человека;

29. *подтверждает* необходимость повышать доступность, в том числе в ценовом отношении, и эффективность продукции медицинского назначения за счет повышения транспарентности установления цен на лекарственные средства, вакцины, медицинские изделия, средства диагностики, ассистивные средства, клеточную и генную терапию и другие медицинские технологии на всех этапах цепочки создания стоимости, в том числе путем улучшения нормативных положений и налаживания конструктивного взаимодействия и более тесных партнерских отношений с соответствующими заинтересованными сторонами, включая промышленность, частный сектор и гражданское общество, в соответствии с национальными и региональными правовыми рамками и условиями в целях решения глобальной проблемы высоких цен на некоторые товары медицинского назначения, и в этой связи рекомендует Всемирной организации здравоохранения продолжать проводить раз в два года Форум по справедливому ценообразованию с участием государств-членов и всех соответствующих заинтересованных сторон для обсуждения вопроса о доступности продукции медицинского назначения и транспарентности цен и затрат на нее;

30. *считает*, что охрана здоровья является инвестицией в человеческий капитал и социально-экономическое развитие, служит цели полной реализации человеческого потенциала и вносит весомый вклад в поощрение и защиту прав человека и человеческого достоинства, а также в расширение прав и возможностей всех людей;

31. *с удовлетворением отмечает* подтверждение выраженной в политической декларации заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения приверженности обеспечению всеобщего охвата населения медицинским обслуживанием, что подразумевает, что все люди без какой-либо дискриминации должны иметь доступ к определенному на национальном уровне комплексу необходимых просветительских, профилактических, лечебных, реабилитационных и паллиативных основных медицинских услуг, а также к безопасным, доступным по цене, эффективным и качественным медикаментам и вакцинам первой необходимости, при обеспечении того, чтобы использование этих услуг не подвергало пользователей финансовым трудностям, уделяя особое внимание маргинализированным группам населения;

32. *вновь заявляет*, что обеспечение всеобщего медицинского обслуживания, включая защиту от финансовых рисков, обеспечение доступа к качественным основным медицинским услугам и безопасным, эффективным, качественным и недорогим основным лекарствам и вакцинам является необходимым условием ликвидации нищеты, сокращения неравенства и достижения устойчивого развития в интересах всех людей;

33. *отмечает*, что расширение медицинского обслуживания представляет собой сложную задачу, а также что повышение стоимости лекарственных препаратов и товаров медицинского назначения ставит под угрозу устойчивость систем здравоохранения многих стран, и подчеркивает обязанность государств обеспечивать всеобщий доступ без какой бы то ни было дискриминации к недорогим, безопасным, эффективным и качественным лекарствам, в частности к основным лекарствам;

34. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что в мире не хватает 18 миллионов медицинских работников, прежде всего в странах с низким и средним уровнем дохода, считает необходимым обеспечить подготовку, формирование и удержание квалифицированных медицинских кадров — включая медсестер и медбратьев, акушеров и акушерок и местных медицинских работников, — которые являются важным элементом сильных и жизнеспособных систем здравоохранения, и считает также, что увеличение инвестиций в формирование более эффективных медицинских кадров с высоким уровнем социальной ответственности может принести значительную пользу обществу и экономике и способствовать ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, расширению прав и возможностей всех женщин и девочек и сокращению неравенства;

35. *призывает* государства принять на международном уровне — индивидуально и/или в рамках международного сотрудничества — меры в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международные соглашения, для обеспечения того, чтобы в рамках своих действий в качестве членов международных организаций они должным образом учитывали право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и чтобы применение международных соглашений способствовало осуществлению государственной политики в области здравоохранения, способствующей широкому доступу к безопасным, эффективным и недорогим лекарствам;

36. *рекомендует* всем государствам применять меры и процедуры для обеспечения соблюдения прав интеллектуальной собственности таким образом, чтобы не создавать препятствий для законной торговли лекарствами, и обеспечивать гарантии недопущения злоупотребления такими мерами и процедурами;

37. *призывает* государства-члены увеличить объем инвестиций и содействовать созданию достойных рабочих мест в секторах здравоохранения и социального обеспечения, обеспечивать безопасную рабочую обстановку и безопасные условия работы, эффективное удержание и справедливое и широкое распределение медицинских кадров и укрепление потенциала в целях оптимального использования существующих медицинских кадров, в том числе путем расширения санитарного просвещения и подготовки в сельских районах и в общинах, с тем чтобы способствовать достижению всеобщего охвата населения медико-санитарными услугами;

38. *рекомендует* правительствам покончить со всеми формами недостаточного питания, в том числе достичь согласованных на международном уровне целевых показателей, касающихся борьбы с задержкой роста и истощением у детей в возрасте до пяти лет, и удовлетворять потребности в питании девочек подросткового возраста, беременных и кормящих женщин и пожилых людей;

39. *приветствует* быстрый рост охвата школьным образованием во всем мире (за последние 50 лет показатель грамотности неуклонно рос и в 2016 году составил 68 процентов) и расширение доступа к дошкольному, начальному, среднему, высшему образованию и дистанционному обучению на протяжении всей жизни и призывает международное сообщество обеспечивать всеохватное и справедливое качественное образование для всех на всех уровнях, с тем чтобы все люди могли иметь доступ к возможностям продолжения образования на протяжении всей жизни, которое помогало бы им приобретать необходимые знания и навыки, позволяющие пользоваться возможностями для всестороннего участия в жизни общества;

40. *принимает во внимание* ограниченность доступа к среднему образованию и высокие показатели отсева учащихся из школ и средних учебных заведений, рост показателей исключения из системы образования с возрастом и наличие значительных различий в посещаемости школ и получении образования в зависимости от регионов, уровня благосостояния, пола, проживания в городских или сельских районах и других факторов, таких как принадлежность к коренным народам или инвалидность, указывающих на проблемы в будущем, и признает также, что бедность может сказываться на доступе к получению качественного образования, особенно в средних и высших учебных заведениях;

41. *принимает также во внимание*, что такие факторы, как бедность, проживание в сельской местности или инвалидность, очень часто препятствуют доступу детей и подростков к получению качественного образования, особенно среднего и высшего;

42. *рекомендует* всем государствам оценивать прогресс в деле осуществления права на образование, например путем разработки национальных показателей как важного инструмента осуществления права на образование и разработки политики, оценки воздействия и обеспечения прозрачности;

43. *призывает* государства увеличить объем инвестиций и расширить международное сотрудничество, с тем чтобы все девочки и мальчики могли получать бесплатное, равноправное, инклюзивное и качественное дошкольное, начальное и среднее образование, в частности путем расширения масштабов и укрепления инициатив, таких как Глобальное партнерство в области образования, и изучить возможность использования дополнительных инновационных

механизмов, основанных на моделях, объединяющих государственные и частные ресурсы, обеспечивая при этом, чтобы все субъекты системы образования с должным уважением относились к праву на образование;

44. *настоятельно призывает* государства поддерживать усилия развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, по последовательной реализации права на образование, включая последовательное обеспечение равного осуществления всеми девочками права на образование с помощью надлежащих ресурсов, включая финансовые и технические ресурсы, в поддержку разрабатываемых странами национальных планов образования;

45. *подтверждает* право на образование и призывает международное сообщество обеспечить на инклюзивной, равноправной и недискриминационной основе всеобщий доступ к качественному образованию на всех уровнях — дошкольному, начальному, среднему и высшему, включая дистанционное обучение, техническое и профессионально-техническое образование, — а также содействовать завершению начального и среднего образования, с тем чтобы все люди имели доступ к возможностям обучения на протяжении всей жизни, помогающим им приобретать знания и навыки, необходимые для реализации возможностей для полноценного участия в жизни общества и внесения своего вклада в обеспечение устойчивого развития;

46. *учитывает*, что для повышения качества образования и профессионально-технической подготовки и для обеспечения миллионам людей возможностей приобретения навыков, необходимых для получения достойной работы, требуется значительный объем эффективно расходуемых капиталовложений, и с удовлетворением принимает к сведению доклад Международной комиссии по финансированию возможностей в сфере образования на глобальном уровне и содержащиеся в нем соответствующие рекомендации;

47. *настоятельно призывает* государства-члены поощрять и уважать право женщин и девочек на образование на протяжении всей жизни на всех уровнях, особенно женщин и девочек из наиболее обездоленных слоев населения, и устранять гендерные различия в доступе ко всем сферам среднего и высшего образования, содействовать повышению финансовой грамотности и интеграции, компьютерной грамотности и развитию предпринимательства, обеспечивать равный доступ женщин и девочек к возможностям развития профессиональной карьеры, профессиональной подготовке, стипендиям и стажировкам и направить активные усилия на развитие у женщин и девочек лидерских навыков и повышение их авторитета, а также принимать меры, направленные на поощрение, соблюдение и обеспечение гарантий безопасности женщин и девочек в учебных заведениях и на оказание поддержки женщинам- и девочкам-инвалидам на всех уровнях образования и профессиональной подготовки;

48. *подтверждает* крайне важную роль международного сотрудничества в оказании содействия развивающимся странам, включая наименее развитые страны и страны со средним уровнем дохода, в укреплении их человеческого, институционального и технического потенциала;

49. *обращает особое внимание* на то, что сотрудничество Юг — Юг является одним из важных элементов международного сотрудничества в целях развития, дополняющим, но не заменяющим собой сотрудничество Север — Юг, учитывает его возросшее значение, исторические особенности и специфику и подчеркивает, что его следует рассматривать как проявление солидарности между народами и странами Юга, основанной на общности их опыта и целей, и что такое сотрудничество должно и далее опираться на принципы уважения национального суверенитета, национальной ответственности и независимости,

равенства, отказа от выдвижения предварительных условий, невмешательства во внутренние дела и взаимной выгоды;

50. *особо отмечает*, что международное государственное финансирование играет важную роль, дополняя усилия стран по мобилизации внутренних государственных ресурсов, особенно в наиболее бедных и уязвимых странах, располагающих ограниченными внутренними ресурсами, и что важное предназначение международного государственного финансирования, включая официальную помощь в целях развития, состоит в том, чтобы служить катализатором процесса мобилизации дополнительных ресурсов из других источников, как государственных, так и частных, и отмечает, что доноры, предоставляющие официальную помощь в целях развития, подтвердили свои соответствующие обязательства, в том числе взятое на себя многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя выделения ресурсов на оказание развивающимся странам официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода и целевого показателя выделения ресурсов в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода на оказание такой помощи наименее развитым странам;

51. *приветствует* увеличение объема официальной помощи в целях развития после принятия Монтеррейского консенсуса, выражает обеспокоенность по поводу того, что многие страны по-прежнему не выполняют свои обязательства в отношении официальной помощи в целях развития, вновь заявляет, что выполнение всех обязательств в отношении официальной помощи в целях развития по-прежнему имеет решающее значение, с удовлетворением отмечает, что несколько стран достигли предусмотренного их обязательствами целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода и целевого показателя выделения ресурсов в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода на оказание такой помощи наименее развитым странам или превысили эти показатели, настоятельно призывает все другие страны активизировать усилия по увеличению объема их официальной помощи в целях развития и приложить дополнительные конкретные усилия к достижению целевых показателей выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития, приветствует решение Европейского союза, в котором он подтвердил свою коллективную приверженность достижению целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода в сроки реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обязался в ближайшее время коллективно достичь целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода и достичь целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран в размере 0,20 процента от валового национального дохода в сроки реализации Повестки дня на период до 2030 года, и рекомендует донорам, предоставляющим официальную помощь в целях развития, рассмотреть возможность установления целевого показателя выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран в размере по меньшей мере 0,20 процента от валового национального дохода;

52. *подчеркивает* важнейшую роль официальной помощи в целях развития в дополнении, стимулировании и поддержке усилий по финансированию процесса развития в развивающихся странах и содействии достижению целей в области развития, включая цели, согласованные на международном уровне, в частности цели в области устойчивого развития, и приветствует шаги, направленные на повышение эффективности и качества помощи на базе

основополагающих принципов национальной ответственности, согласованности, гармонизации, ориентированного на результаты управления и взаимной подотчетности;

53. *приветствует* вклад, который вносят в мобилизацию ресурсов на цели социального развития добровольные инициативы отдельных групп государств-членов, основанные на использовании новаторских механизмов финансирования, в том числе инициативы, направленные на расширение доступа развивающихся стран на устойчивой и предсказуемой основе к лекарствам по приемлемым ценам, в частности Международный механизм закупок лекарств (ЮНИТЭЙД), а также другие инициативы, такие как Международный механизм финансирования иммунизации и Механизм предварительных обязательств по закупкам вакцин;

54. *рекомендует* правительствам оказывать содействие исследованиям и разработкам вакцин и лекарственных препаратов для лечения инфекционных и неинфекционных болезней, которые в первую очередь затрагивают развивающиеся страны, обеспечивать доступность недорогих основных лекарственных средств и вакцин в соответствии с Дохинской декларацией «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение», в которой подтверждается право развивающихся стран в полном объеме использовать положения Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности в отношении проявления гибкости для целей охраны здоровья населения и, в частности, обеспечения доступа к лекарственным средствам для всех;

55. *подчеркивает*, что международное сообщество должно активизировать свои усилия по созданию благоприятных условий для социального развития и ликвидации нищеты путем расширения доступа развивающихся стран на рынки, передачи технологий на взаимосогласованных условиях, оказания финансовой помощи и всеобъемлющего решения проблемы внешней задолженности;

56. *подтверждает*, что каждая страна несет главную ответственность за свое экономическое и социальное развитие и что невозможно переоценить роль национальной политики и национальных стратегий в области развития, и обращает особое внимание на важность принятия эффективных мер, включая создание в соответствующих случаях новых финансовых механизмов, в целях оказания развивающимся странам поддержки в усилиях, направленных на обеспечение поступательного экономического роста и устойчивого развития, ликвидацию нищеты и укрепление их демократических систем;

57. *подчеркивает*, что международное сообщество должно содействовать выполнению национальных обязательств в отношении ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях в целях обеспечения того, чтобы никто не был обойден вниманием, и считает необходимым расширение международного сотрудничества в интересах дальнейшего сокращения неравенства между странами и внутри них и оказания странам, наиболее ограниченным в ресурсах, более значительной поддержки в усилиях по укреплению потенциала с целью обеспечить, чтобы социальные расходы достигали определенных целевых показателей;

58. *вновь подтверждает* Аддис-Абебскую программу действий и считает необходимым предпринять шаги по значительному увеличению инвестиций для восполнения пробелов в ресурсах, в том числе путем мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, включая мобилизацию и распределение государственных, частных, внутренних и международных ресурсов;

59. *подтверждает*, что в порядке содействия комплексному решению вопросов социального развития в системе Организации Объединенных Наций Комиссия социального развития как одна из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета должна проводить периодический обзор вопросов, касающихся осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий и последующей деятельности в связи с ними, сообразуясь при этом с функциями и вкладом соответствующих органов, организаций и структур системы Организации Объединенных Наций, и выносить Совету рекомендации по этим вопросам;

60. *подтверждает также*, что Комиссия социального развития по-прежнему несет главную ответственность за осуществление и обзор решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и что она является главным форумом Организации Объединенных Наций для интенсивного глобального диалога по вопросам социального развития, и призывает государства-члены, соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и гражданское общество активизировать усилия по поддержке ее работы;

61. *подтверждает далее* мандат Комиссии социального развития и то обстоятельство, что социальное развитие является сквозным элементом обсуждений, связанных с Повесткой дня на период до 2030 года, и призывает государства-члены, соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций, гражданское общество и соответствующие заинтересованные стороны оказывать более широкую поддержку политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию, который опирается на работу функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, в том числе Комиссии социального развития, отражая комплексный характер целей в области устойчивого развития и их взаимосвязанность;

62. *просит* фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку в предпринимаемых на национальном уровне усилиях государств-членов по обеспечению всеохватного социального развития на согласованной и скоординированной основе, всесторонне учитывать цель обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех во всех своих стратегиях, программах и мероприятиях, а также оказывать государствам-членам поддержку в деятельности по достижению этой цели и предлагает финансовым учреждениям оказывать содействие в этой связи;

63. *предлагает* Генеральному секретарю, Экономическому и Социальному Совету, региональным комиссиям, соответствующим специализированным учреждениям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным форумам в рамках их соответствующих мандатов продолжать учитывать в своих программах работы обязательства, принятые в Копенгагене, и положения Декларации по случаю десятой годовщины Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития²², уделять им приоритетное внимание, продолжать активно участвовать в последующей деятельности в связи с ними и следить за их выполнением;

64. *призывает* Комиссию социального развития продолжать заниматься решением проблемы неравенства во всех его проявлениях в контексте осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий, а также

²² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 6 (E/2005/26)*, гл. I, разд. А; см. также решение 2005/234 Экономического и Социального Совета.

осуществления Повестки дня на период до 2030 года и предлагает Комиссии уделять особое внимание расширению обмена национальным, региональным и международным опытом, углубленным и интерактивным диалогам между экспертами и практическими работниками и обмену передовой практикой и извлеченными уроками;

65. *просит* Генерального секретаря продолжать взаимодействовать с государствами-членами в целях поддержания и дальнейшего укрепления политической динамики в деле решения вопросов, связанных со здоровьем, включая обеспечение всеобщего охвата услугами здравоохранения, и в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и другими сторонами, включая региональные организации, укреплять существующие инициативы, осуществляемые под руководством и при координирующей роли Всемирной организации здравоохранения, для оказания государствам-членам по их просьбе помощи в обеспечении всеобщего охвата услугами здравоохранения и решении всех связанных с охраной здоровья задач, предусмотренных в целях в области устойчивого развития;

66. *призывает* международное сообщество обеспечивать всеохватное и справедливое качественное образование на протяжении всей жизни на всех уровнях — дошкольном, начальном, среднем и высшем, включая дистанционное обучение, техническое и профессионально-техническое образование, — с тем чтобы все люди, особенно те, кто находится в уязвимом положении, могли иметь доступ к возможностям продолжения образования на протяжении всей жизни, которое помогало бы им приобретать необходимые знания и навыки, позволяющие пользоваться возможностями для всестороннего участия в жизни общества и внесения вклада в обеспечение устойчивого развития;

67. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии по пункту «Социальное развитие» подпункт, озаглавленный «Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», с особым упором на существенное увеличение и/или более эффективное использование ресурсов, выделяемых на нужды социального развития, в интересах достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне посредством национальных действий и регионального и международного сотрудничества, принимая во внимание многоплановое воздействие пандемии COVID-19 и ее последствия, особенно для социального развития, и просит Генерального секретаря представить Ассамблее на указанной сессии доклад по этому вопросу.

Проект резолюции II

Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [57/167](#) от 18 декабря 2002 года, в которой она одобрила Политическую декларацию¹ и Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года², свою резолюцию [58/134](#) от 22 декабря 2003 года, в которой она приняла к сведению, в частности, основные направления осуществления Мадридского плана действий, и свои резолюции [60/135](#) от 16 декабря 2005 года, [61/142](#) от 19 декабря 2006 года, [62/130](#) от 18 декабря 2007 года, [63/151](#) от 18 декабря 2008 года, [64/132](#) от 18 декабря 2009 года, [65/182](#) от 21 декабря 2010 года, [66/127](#) от 19 декабря 2011 года, [67/139](#) и [67/143](#) от 20 декабря 2012 года, [68/134](#) от 18 декабря 2013 года, [69/146](#) от 18 декабря 2014 года, [70/164](#) от 17 декабря 2015 года, [71/164](#) от 19 декабря 2016 года, [72/144](#) от 19 декабря 2017 года, [73/143](#) от 17 декабря 2018 года и [74/125](#) от 18 декабря 2019 года,

признавая, что во многих районах мира осведомленность о Мадридском плане действий по-прежнему ограничена или отсутствует и что это сужает масштабы усилий по его осуществлению,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря³,

ссылаясь на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁴ и подчеркивая необходимость обеспечения того, чтобы вопросы, касающиеся пожилых людей, учитывались в ее осуществлении, с тем чтобы никто не был забыт, включая пожилых людей,

ссылаясь также на Всеобщую декларацию прав человека⁵, Международный пакт о гражданских и политических правах⁶, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах⁷, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁸, Конвенцию о правах инвалидов⁹ и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации¹⁰,

отмечая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей¹¹ и Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов¹²,

отмечая также произошедшие на региональном уровне события в области защиты и поощрения прав человека пожилых людей, в том числе принятие Межамериканской конвенции о защите прав человека пожилых людей и

¹ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), гл. I, резолюция I, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ [A/75/218](#).

⁴ Резолюция [70/1](#).

⁵ Резолюция [217 A \(III\)](#).

⁶ См. резолюцию [2200 A \(XXI\)](#), приложение.

⁷ Там же.

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

⁹ Ibid., vol. 2515, No. 44910.

¹⁰ Ibid., vol. 660, No. 9464.

¹¹ Ibid., vol. 2220, No. 39481.

¹² Резолюция [61/295](#), приложение.

Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав пожилых людей в Африке,

отмечая далее, что в период с 2019 по 2030 год число людей в возрасте 60 лет и старше увеличится, согласно прогнозам, на 38 процентов — с 1 миллиарда до 1,4 миллиарда человек — и превысит общемировую численность молодежи¹³ и что это увеличение будет самым значительным и быстрым в развивающихся странах, и признавая, что необходимо уделять больше внимания особым вызовам, затрагивающим пожилых людей, в том числе в области прав человека,

ссылаясь на резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения по вопросам старения, в частности на резолюцию 58.16 от 25 мая 2005 года об укреплении активной и здоровой старости¹⁴, в которой подчеркивается важная роль политики и программ в области общественного здравоохранения, позволяющих быстро растущему числу пожилых людей поддерживать хорошее здоровье и продолжать вносить многогранный жизненно важный вклад в обеспечение благосостояния своих семей, общин и обществ, на резолюцию 65.3 от 25 мая 2012 года об укреплении политики в области неинфекционных заболеваний для содействия активной старости¹⁵, в которой признается, что старение населения является одним из основных факторов, способствующих росту заболеваемости неинфекционными заболеваниями и их распространенности, и отмечается важность деятельности по укреплению здоровья и профилактике заболеваний на протяжении всей жизни, и на резолюцию 69.3 от 29 мая 2016 года, озаглавленную «Глобальная стратегия и план действий по проблемам старения и охраны здоровья на 2016–2020 годы: на пути к созданию мира, в котором каждый человек сможет жить долгой и здоровой жизнью»¹⁶,

признавая, что многие развивающиеся страны и страны с переходной экономикой несут на себе двойное бремя, будучи вынуждены бороться с инфекционными заболеваниями, такими как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, и при этом противостоять все возрастающей угрозе неинфекционных заболеваний, и выражая обеспокоенность по поводу их воздействия на пожилых людей,

будучи обеспокоена тем, что многие системы здравоохранения недостаточно подготовлены к удовлетворению потребностей быстро стареющего населения, в том числе потребностей в лечебно-профилактической, паллиативной и специализированной помощи,

будучи глубоко озабочена тем, что на положении пожилых людей во многих районах мира негативно сказывается мировой финансово-экономический кризис, и отмечая с озабоченностью широкое распространение нищеты среди этой группы, особенно среди одиноких пожилых женщин,

признавая, что пожилые люди могут продолжать вносить существенный вклад в жизнь обществ и осуществление Повестки дня на период до 2030 года, и признавая также важность полного и эффективного осуществления их прав человека,

будучи обеспокоена множественными и перекрестными формами дискриминации, которые могут приводить к появлению дополнительных факторов уязвимости пожилых людей и сказываться на осуществлении ими прав человека и основных свобод, и признавая, что, в частности, пожилые женщины зачастую

¹³ United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Population Division, *World Population Prospects: 2019 Revision*.

¹⁴ См. документ WHA58/2005/REC/1 Всемирной организации здравоохранения.

¹⁵ См. документ WHA65/2012/REC/1 Всемирной организации здравоохранения.

¹⁶ См. документ WHA69/2016/REC/1 Всемирной организации здравоохранения.

подвергаются множественным формам дискриминации вследствие гендерного неравенства и большей опасности физического и психологического воздействия и насилия,

признавая, что с возрастом число инвалидов увеличивается и что многие пожилые люди живут с инвалидностью,

признавая также то обстоятельство, что социальная изоляция пожилых людей — это сложный процесс, который обусловлен отсутствием доступа к ресурсам, правам, товарам и услугам или отказом в таком доступе по мере старения людей и отсутствием возможности у пожилого населения участвовать в общественных отношениях и деятельности общества, включая культурную жизнь, открытых для большинства людей, во всем разнообразии и многочисленности сфер общественной жизни и который влияет на качество жизни пожилых людей и на степень равенства и сплоченности пожилого населения в целом, наряду со значительными последствиями для осуществления пожилыми людьми их прав человека,

признавая важность изыскания способов повысить значимость конкретных проблем, с которыми сталкиваются пожилые люди, и внимание к этим проблемам в глобальных рамочных документах в области развития, в том числе посредством выявления возможных пробелов и определения наилучших путей их устранения,

будучи глубоко обеспокоена растущим числом и масштабами чрезвычайных гуманитарных ситуаций и их последствиями для пожилых людей, особенно пожилых женщин, подтверждая важность должного учета их конкретных потребностей, а также их способности реагировать и того вклада, который пожилые люди вносят в планирование и оказание гуманитарной помощи и усилия по снижению риска бедствий, и с беспокойством отмечая, что дискриминация пожилых женщин в ее многочисленных формах может усиливаться в чрезвычайных гуманитарных ситуациях и усугублять их потенциальную уязвимость,

отмечая, что четвертый цикл обзора и оценки Мадридского плана действий будет проведен на шестьдесят первой сессии Комиссии социального развития в 2023 году, как это утверждено Экономическим и Социальным Советом в его резолюции [2020/8](#) от 18 июня 2020 года,

1. *вновь подтверждает* Политическую декларацию и Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года;

2. *призывает* все государства и международное сообщество сотрудничать, оказывать поддержку и участвовать в процессе реализации глобальных усилий, направленных на осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом интересов пожилых людей, а также мобилизовать все необходимые ресурсы и поддержку в этой связи согласно национальным планам и стратегиям, используя в том числе комплексный и многоаспектный подход для повышения уровня благополучия пожилых людей, и в этой связи призывает государства-члены воспользоваться предоставленной возможностью принять во внимание вопросы, имеющие важное значение для пожилых людей, в своих усилиях по содействию достижению целей в области устойчивого развития;

3. *призывает* государства-члены освещать положение пожилых людей в своих добровольных национальных обзорах, представляемых на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию;

4. *признает*, что сложные проблемы, с которыми сталкиваются пожилые люди, подрывают их возможности для участия в общественной, экономической и культурной жизни;

5. *подчеркивает* необходимость принимать эффективные меры против дискриминации по возрастному признаку и рассматривать пожилых людей как активных участников жизни общества, а не как пассивных получателей помощи, которые впоследствии станут бременем для системы социального обеспечения и экономики, и содействовать при этом осуществлению и защите их прав человека;

6. *рекомендует* государствам-членам усилить работу, направленную на формирование представления о старении как о благоприятной возможности, и признает, что пожилые люди вносят значительный вклад в усилия в области устойчивого развития, в том числе путем активного участия в жизни общества;

7. *признает* проблемы, связанные с осуществлением всех прав человека, с которыми сталкиваются пожилые люди в различных областях, и тот факт, что для решения этих проблем необходимо провести углубленный анализ и принять меры по устранению недостатков в обеспечении защиты, и призывает все государства поощрять и обеспечивать всестороннее осуществление всех прав человека и основных свобод пожилых людей, в том числе посредством последовательного принятия мер для борьбы с возрастной дискриминацией, бездушным отношением, злоупотреблениями и насилием, а также социальной изоляцией и одиночеством, для обеспечения социальной защиты, доступа к продовольствию и жилью, здравоохранению, трудоустройству, средствам правовой защиты и правосудию и для решения вопросов, связанных с социальной интеграцией и гендерным неравенством, путем обеспечения приоритетного учета прав пожилых людей в стратегиях устойчивого развития, стратегиях урбанизации и стратегиях сокращения масштабов нищеты, памятуя при этом об исключительно важном значении межпоколенческой солидарности для целей социального развития;

8. *с признательностью принимает к сведению* работу Независимого эксперта по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей и продление мандата на сорок второй сессии Совета по правам человека¹⁷ и подчеркивает важность тесной координации работы Независимого эксперта и Рабочей группы открытого состава по проблемам старения, учрежденной Генеральной Ассамблеей в пункте 28 ее резолюции 65/182, при недопущении ненужного дублирования их соответствующих мандатов и мандатов других специальных процедур и вспомогательных органов Совета, а также соответствующих органов Организации Объединенных Наций и договорных органов;

9. *принимает к сведению* изданный в соответствии с резолюцией 42/12 Совета по правам человека доклад Независимого эксперта¹⁸ и призывает государства-члены учесть содержащиеся в нем рекомендации;

10. *предлагает* государствам-членам и впредь обмениваться их национальным опытом в деле разработки и осуществления политики и программ, нацеленных на укрепление и поощрение защиты прав человека пожилых людей, в том числе в рамках Рабочей группы открытого состава по проблемам старения;

11. *рекомендует* правительствам в рамках национальных, региональных и международных усилий активно заниматься вопросами, которые затрагивают пожилых людей, и обеспечить, чтобы интеграция пожилых людей в жизнь

¹⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 53А (A/74/53/Add.1), гл. III, резолюция 42/12.

¹⁸ См. A/75/205.

общества и поощрение и защита их прав человека стали составной частью стратегий развития на всех уровнях;

12. *рекомендует* государствам-членам принимать и применять на практике недискриминационные стратегии, нормативные положения и законодательные акты, систематически их пересматривать и при необходимости вносить в них поправки, если они допускают дискриминацию в отношении пожилых людей, особенно по признаку возраста, и принимать надлежащие меры для предотвращения дискриминации в отношении пожилых людей, в частности в сфере занятости, социальной защиты и оказания социальных и медицинских услуг и услуг по долгосрочному уходу;

13. *призывает* государства-члены содействовать, в соответствии с их национальными приоритетами, равноправному и приемлемому с точки зрения стоимости доступу к устойчивой базовой физической и социальной инфраструктуре для всех без какой-либо дискриминации, включая доступ к земельным участкам с подведенными коммуникациями, жилью, современным и возобновляемым источникам энергии, безопасной питьевой воде и санитарным услугам, безопасному, питательному и достаточному продовольствию, удалению отходов, устойчивой мобильности, здравоохранению и планированию семьи, образованию, культуре и информационно-коммуникационным технологиям и обеспечивать, чтобы при оказании этих услуг учитывались права и потребности пожилых людей, признавая при этом, что планирование и предоставление возможностей для участия пожилых людей в экономической и социальной жизни городов является одним из важных аспектов строительства устойчивых городов;

14. *рекомендует* государствам-членам принимать во внимание многоаспектный характер уязвимости пожилых людей перед лицом нищеты и экономической нестабильности, в том числе принимать меры, способствующие улучшению состояния здоровья, обеспечению ухода и повышению уровня благополучия, в процессе осуществления ими целей в области устойчивого развития на национальном уровне;

15. *рекомендует* правительствам уделять больше внимания наращиванию потенциала для искоренения нищеты среди пожилых людей, в частности пожилых женщин и пожилых инвалидов, путем учета вопросов старения в мерах по ликвидации нищеты, стратегиях расширения прав и возможностей женщин и национальных планах развития, а также предусматривать в своих национальных стратегиях как политику, конкретно посвященную вопросам старения, так и усилия по включению этой проблематики в основную деятельность;

16. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть возможность более широкого использования — в соответствии с национальным законодательством и политикой — надежных пенсионных планов, включая такие механизмы, как социальные пенсии, а также возможность увеличения размера пособий, предусмотренных в рамках таких планов, в целях обеспечения гарантированного дохода для лиц пожилого возраста;

17. *рекомендует также* государствам-членам разрабатывать и реализовывать стратегии обеспечения долгосрочного ухода и изучать примеры передовой практики в этой области, признавая и поддерживая как оплачиваемую, так и неоплачиваемую работу по уходу за пожилыми людьми, в соответствии с разработанными Всемирной организацией здравоохранения глобальной стратегией и планом действий по проблеме старения и здоровья на 2016–2020 годы¹⁹, а также продолжать содействовать развитию сферы услуг по долгосрочному

¹⁹ Всемирная организация здравоохранения, документ WHA69/2016/REC/1, приложение 1.

уходу в качестве вклада в позитивные социально-экономические преобразования и способа повышения показателей занятости;

18. *рекомендует* далее государствам-членам поощрять обеспечение условий работы по уходу, руководствуясь стандартами Международной организации труда для всех патронажных работников, в том числе мигрантов, и принять меры для устранения гендерных и возрастных стереотипов в связи с работой по уходу;

19. *рекомендует* государствам-членам активизировать свои усилия по развитию национального потенциала, позволяющего им решать свои национальные приоритетные задачи в области осуществления, определенные в ходе обзора и оценки Мадридского плана действий, посредством рассмотрения и разработки стратегий, которые рассчитаны на всю протяженность человеческой жизни и способствуют укреплению межпоколенческой солидарности и институциональных механизмов, исследовательской работе, сбору и анализу данных и подготовке необходимого персонала с учетом проблематики старения;

20. *рекомендует* государствам-членам активизировать усилия по повышению осведомленности о Мадридском плане действий и определить ключевые приоритетные направления деятельности по его осуществлению, включая расширение возможностей пожилых людей и поощрение их прав, памятуя при этом о важном значении межпоколенческой внутрисемейной взаимозависимости, солидарности и взаимовыручки для социального развития, привлекая внимание к вопросам старения и наращивая национальный потенциал, а также продвигая и поддерживая инициативы, способствующие формированию положительного образа пожилых людей и представления об их многогранном вкладе в жизнь своих семей, общин и обществ, и при необходимости взаимодействуя с региональными комиссиями и опираясь на помощь Департамента глобальных коммуникаций Секретариата в целях привлечения большего внимания к проблематике старения;

21. *призывает* правительства, которые еще не сделали этого, назначить инстанции для координации выполнения национальных планов действий по проблемам старения, и призывает также правительства укреплять существующие сети национальных инстанций, координирующих деятельность по проблемам старения;

22. *предлагает* правительствам проводить свою политику в отношении старения на основе консультаций, предполагающих охват и участие заинтересованных сторон и партнеров по социальному развитию, в интересах выработки эффективных стратегий, способствующих ответственному подходу и консенсусу в отношении национальной политики;

23. *рекомендует* правительствам на основе комплексного подхода вовлекать пожилых людей и их организации в разработку, осуществление и контроль за осуществлением затрагивающих их стратегий и программ, в том числе с помощью простых механизмов консультаций для совместного исследования или совместной подготовки таких стратегий и программ лицами пожилого возраста или при их участии с должным учетом интересов и участием тех, кто подвергается множественным и пересекающимся формам дискриминации и особо уязвим ввиду распространенности проблемы нищеты и социальной изоляции;

24. *рекомендует* государствам-членам развивать свои возможности в плане более эффективного сбора дезаггегированных по возрасту данных, статистических данных и качественной информации в разбивке, когда это необходимо, по другим актуальным категориям, включая пол и инвалидность, для повышения качества анализа положения пожилых людей, признает, что информационная революция открывает новые возможности и создает новые проблемы в

использовании новых данных для целей содействия оценке хода осуществления Повестки дня на период до 2030 года, в частности ее аспектов, касающихся пожилых людей, и в обеспечении того, чтобы никто не был забыт, и в этой связи напоминает о создании Статистической комиссией Титчфилдской группы по статистике, связанной со старением, и дезаггегированным по возрасту данным и о рассмотрении результатов ее работы;

25. *призывает* государства — участники существующих международных документов по правам человека в надлежащих случаях более обстоятельно освещать в своих докладах положение пожилых людей и призывает наблюдательные механизмы договорных органов и мандатариев специальных процедур должным образом учитывать положение пожилых людей при проведении диалога с государствами-членами, особенно в своих заключительных замечаниях и, соответственно, докладах;

26. *признает* важность укрепления межпоколенческих партнерств и солидарности и в этой связи призывает государства-члены способствовать созданию возможностей для добровольного, конструктивного и регулярного взаимодействия между молодежью и старшими поколениями в семье, на рабочем месте и в обществе в целом;

27. *рекомендует* государствам-членам проводить социальную политику, которая способствует развитию общественных услуг для пожилых людей с учетом психологических и физических аспектов старения и особых потребностей пожилых женщин и пожилых инвалидов;

28. *рекомендует также* государствам-членам следить за тем, чтобы у пожилых людей был доступ к информации об их правах, с тем чтобы они могли полноценно и на справедливых условиях участвовать в жизни своих обществ и требовать полного осуществления всех своих прав человека;

29. *призывает* государства-члены на основе консультаций со всеми слоями общества, включая организации пожилых людей, развивать свой национальный потенциал для контроля за осуществлением и обеспечения соблюдения прав пожилых людей, в том числе, когда это целесообразно, по линии национальных институтов, занимающихся поощрением и защитой прав человека;

30. *призывает также* государства-члены повысить значимость учета гендерных вопросов и интересов инвалидов и включить их во все меры, связанные с политикой в сфере старения, а также преодолевать и ликвидировать дискриминацию по признаку возраста, пола или инвалидности и рекомендует государствам-членам взаимодействовать со всеми слоями общества, в частности с соответствующими организациями, интересующимися данной проблематикой, включая организации пожилых людей, женские организации и организации инвалидов, в деле борьбы с негативными стереотипами в отношении пожилых людей, в частности пожилых женщин и пожилых инвалидов, и поощрять позитивную информацию обо всех пожилых людях;

31. *признает*, что всеобщий охват услугами в области здравоохранения подразумевает, что все люди, в том числе пожилые лица, имеют недискриминационный доступ к определенному на национальном уровне набору необходимых базовых медицинских услуг по поддержке здорового образа жизни, профилактике, лечению и реабилитации и основным безопасным, доступным, эффективным и качественным лекарствам при одновременном обеспечении того, чтобы использование таких услуг не ставило пожилых людей в трудное финансовое положение, с особым упором на малообеспеченные, уязвимые и маргинализированные группы населения;

32. *настоятельно призывает* государства-члены разрабатывать, осуществлять и оценивать стратегии и программы, способствующие обеспечению здоровой и активной старости и наивысшего достижимого уровня здоровья и благополучия для пожилых людей, и развивать систему ухода за здоровьем пожилых людей в качестве составной части первичного медико-санитарного обслуживания в рамках существующих систем здравоохранения;

33. *признает* важность подготовки, образования, обучения на протяжении всей жизни и расширения возможностей работников системы здравоохранения по обеспечению ухода на дому, включая оплачиваемых работников по уходу и тех, кто бесплатно обеспечивает такой уход;

34. *рекомендует* государствам-членам следить за тем, чтобы принцип отсутствия дискриминации по возрасту был учтен и закреплён в стратегиях и программах в области здравоохранения и чтобы был обеспечен регулярный контроль за осуществлением таких стратегий и программ;

35. *настоятельно призывает* государства-члены укрепить, в случае необходимости, межсекторальные стратегические рамки и институциональные механизмы для обеспечения комплексного управления процессом профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними, включая пропаганду здорового образа жизни, медицинские услуги и услуги в области социального вспомоществования, в целях удовлетворения потребностей пожилых людей;

36. *рекомендует* государствам-членам предоставлять услуги и оказывать поддержку пожилым людям, включая бабушек и дедушек, которые берут на себя ответственность по уходу за оставленными детьми или детьми, чьи родители умерли, мигрировали, подверглись перемещению, в том числе в связи с чрезвычайными гуманитарными ситуациями, или по иным причинам не способны осуществлять за ними уход;

37. *призывает* государства-члены заниматься вопросами благополучия и надлежащей охраны здоровья пожилых людей, а также любыми случаями отсутствия заботы о пожилых людях, дурного обращения с ними и насилия по отношению к ним, в частности к пожилым женщинам, разрабатывая и применяя более эффективные превентивные стратегии и более строгое законодательство и создавая упорядоченные и всеобъемлющие директивные механизмы, позволяющие заниматься решением этих проблем и устранением лежащих в их основе факторов;

38. *призывает также* государства-члены принимать, сообразуясь со своими национальными условиями и, в соответствующих случаях, международным гуманитарным правом, конкретные меры к тому, чтобы в чрезвычайных ситуациях для пожилых людей были обеспечены меры дополнительной защиты и помощь, и предлагает всем государствам поощрять культуру защиты, учитывая особые потребности пожилых людей, в соответствии с Мадридским планом действий и Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы²⁰, посредством, в частности, включения пожилых людей в рамочные программы по снижению риска бедствий и планированию и реагированию в связи с чрезвычайными ситуациями на национальном и местном уровнях, осуществления сбора и использования дезагрегированных по возрасту, полу и инвалидности данных для разработки и осуществления политики, а также проведения анализа рисков и факторов уязвимости применительно к пожилым женщинам в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций с целью свести к

²⁰ Резолюция 69/283, приложение II.

минимуму в таких ситуациях риск насилия по отношению к ним во всех его формах;

39. *подчеркивает*, что, в дополнение к национальным усилиям в области развития, крайне важное значение для оказания развивающимся странам поддержки в осуществлении Мадридского плана действий имеет более активное международное сотрудничество, в том числе сотрудничество Север — Юг, дополняемое сотрудничеством Юг — Юг и трехсторонним региональным и международным сотрудничеством, при одновременном признании важности предотвращения такого содействия и финансовой помощи;

40. *рекомендует* государствам-членам выработать или усовершенствовать стратегические подходы и варианты политики в области охраны физического и психического здоровья пожилых людей с учетом новых и новейших тенденций заболеваемости, в частности заболеваемости неинфекционными болезнями, а также с учетом увеличения продолжительности жизни и уделять при этом особое внимание поощрению здорового образа жизни и удовлетворению потребностей в рамках всего комплекса деятельности по охране здоровья и уходу, включая профилактику, выявление и диагностику заболеваний, ведение пациентов и реабилитацию, лечение и паллиативный уход, в интересах обеспечения охвата пожилых людей комплексными услугами здравоохранения;

41. *рекомендует* международному сообществу, в том числе международным и двусторонним донорам, активизировать международное сотрудничество в поддержку национальных усилий по искоренению нищеты в соответствии с согласованными на международном уровне целями, добиваясь при этом надежной и адекватной социально-экономической поддержки пожилых людей и памятуя о том, что сами страны несут главную ответственность за свое экономическое и социальное развитие;

42. *призывает* международное сообщество поддерживать национальные усилия по налаживанию более тесных партнерских связей с группами гражданского общества, включая организации пожилых людей, научные круги, научно-исследовательские фонды, религиозные организации, общинные организации, в том числе обеспечивающие уход, и частный сектор, в целях оказания помощи в создании потенциала по проблемам старения;

43. *рекомендует* международному сообществу и соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, в надлежащих случаях поддерживать национальные усилия по финансированию научных исследований и мероприятий по сбору данных о проблеме старения в целях обеспечения лучшего понимания сложностей и возможностей, возникающих в связи со старением населения, и снабжать тех, кто формирует политику, более точной и более конкретной информацией по гендерному аспекту старения, а также включать показатели, которые обеспечивают достоверные данные для справедливой реализации целей в области устойчивого развития, Новой программы развития городов²¹ и национальной политики и действенного отслеживания соответствующих процессов, и получить более четкое представление о способах обеспечения потребностей пожилых людей таким образом, чтобы избежать негативного влияния процесса стремительной урбанизации и джентрификации;

44. *признает* важную роль различных международных и региональных организаций, которые в порядке поощрения и содействия реализации Мадридского плана действий занимаются обучением, наращиванием потенциала,

²¹ Резолюция 71/256, приложение.

выработкой политики и наблюдением на национальном и региональном уровнях, и отмечает работу, ведущуюся в различных районах мира с помощью региональных комиссий и региональных инициатив, а также работу таких учреждений, как Международный институт по проблемам старения на Мальте и Европейский центр исследований в области социальной политики в Вене;

45. *с удовлетворением принимает к сведению* работу Межучрежденческой группы по проблемам старения — неформальной сети заинтересованных учреждений Организации Объединенных Наций, которые обмениваются информацией и включают вопросы старения в свои программы работы по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года;

46. *просит* координационный центр системы Организации Объединенных Наций по проблемам старения — Программу по проблемам старения Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата — продолжать расширять сотрудничество с координационными центрами региональных комиссий, фондов и программ и рекомендует государствам-членам подтвердить роль координационных центров в системе Организации Объединенных Наций, активизировать усилия по техническому сотрудничеству, рассмотреть вопрос о повышении роли региональных комиссий в вопросах старения и продолжать выделять ресурсы на эти начинания, содействовать координации между национальными и международными неправительственными организациями в вопросах старения и углублять сотрудничество со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в целях привлечения внимания к проблемам старения и налаживания партнерских связей на этом направлении;

47. *вновь заявляет* о необходимости создать на национальном уровне дополнительный потенциал, позволяющий поощрять и облегчать дальнейшее превращение в жизнь Мадридского плана действий, а также результатов цикла его обзора и оценки, и в этой связи рекомендует правительствам поддерживать целевой фонд Организации Объединенных Наций по проблемам старения, чтобы у Департамента по экономическим и социальным вопросам была возможность оказывать странам запрашиваемую ими расширенную помощь;

48. *просит* систему Организации Объединенных Наций развивать свою способность эффективно и скоординированно содействовать в соответствующих случаях осуществлению Мадридского плана действий на национальном уровне;

49. *просит* соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций, в том числе Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), обеспечить, чтобы вопрос о положении пожилых женщин учитывался в их деятельности, и содействовать, согласно их соответствующим мандатам, осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, в частности ее аспектов, касающихся пожилых людей, включая гендерное равенство и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе посредством искоренения всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин;

50. *предлагает* соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Структуру «ООН-женщины», Программу развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Международную организацию труда, Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Всемирную продовольственную программу,

Международный фонд сельскохозяйственного развития, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Всемирную организацию здравоохранения, а также Международную организацию по миграции, включать в доклады, представляемые их соответствующим руководящим органам, соответствующую информацию об усилиях, предпринимаемых государствами-членами и международным сообществом по вопросам, имеющим отношение к пожилым людям, в том числе об их социальной интеграции;

51. *с признательностью отмечает* деятельность Рабочей группы открытого состава по проблемам старения²² и признает позитивный вклад, внесенный в ходе первых десяти рабочих сессий Группы государствами-членами и соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, включая соответствующих мандатариев и договорные органы по правам человека и региональные комиссии, а также национальными учреждениями по правам человека, межправительственными и соответствующими неправительственными организациями, интересующимися этой проблематикой, и приглашенными экспертами, и предлагает государствам-членам, а также соответствующим органам и организациям системы Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным сторонам продолжать вносить вклад в работу, порученную Рабочей группе, сообразно обстоятельствам;

52. *рекомендует* государствам-членам и впредь содействовать деятельности Рабочей группы открытого состава по проблемам старения, в частности путем предложения мер по содействию поощрению и защите прав человека и достоинства пожилых людей, например в отношении передовой практики, извлеченных уроков и возможного содержания многостороннего правового документа, сообразно обстоятельствам, с тем чтобы дать ей возможность выполнять ее нынешний мандат по усилению защиты прав человека пожилых людей посредством рассмотрения существующей международной системы защиты прав человека пожилых людей, выявления возможных пробелов и определения наилучших путей их устранения, в том числе путем рассмотрения, при необходимости, вопроса о целесообразности разработки дополнительных документов и мер, и путем рассмотрения возможности принятия на каждой сессии согласованных на межправительственном уровне рекомендаций для представления на рассмотрение Генеральной Ассамблеи;

53. *просит* Генерального секретаря оказать Рабочей группе открытого состава по проблемам старения всю необходимую поддержку в организации в марте-апреле 2021 года ее одиннадцатой сессии продолжительностью четыре дня с предоставлением конференционных услуг, включая устный перевод, и включить ежегодные сессии Рабочей группы в календарь конференций и совещаний Организации;

54. *предлагает* Независимому эксперту рассмотреть вопрос о налаживании интерактивного диалога с Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят шестой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Социальное развитие», и принять в нем участие;

55. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

²² См. A/AC.278/2016/2, A/AC.278/2017/2, A/AC.278/2018/2 и A/AC.278/2019/2.

Проект резолюции III

Последующие мероприятия по итогам празднования двадцатой годовщины Международного года семьи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/82 от 8 декабря 1989 года, 50/142 от 21 декабря 1995 года, 52/81 от 12 декабря 1997 года, 54/124 от 17 декабря 1999 года, 56/113 от 19 декабря 2001 года, 57/164 от 18 декабря 2002 года, 58/15 от 3 декабря 2003 года, 59/111 от 6 декабря 2004 года, 59/147 от 20 декабря 2004 года, 60/133 от 16 декабря 2005 года, 62/129 от 18 декабря 2007 года, 64/133 от 18 декабря 2009 года, 66/126 от 19 декабря 2011 года, 67/142 от 20 декабря 2012 года, 68/136 от 18 декабря 2013 года, 69/144 от 18 декабря 2014 года, 71/163 от 19 декабря 2016 года, 72/145 от 19 декабря 2017 года, 73/144 от 17 декабря 2018 года и 74/124 от 18 декабря 2019 года, касающиеся провозглашения, подготовки и проведения Международного года семьи и празднования его десятой и двадцатой годовщин,

признавая, что подготовка к двадцатой годовщине Международного года и ее празднование в 2014 году обеспечили полезную возможность для дальнейшего повышения информированности о целях Международного года на предмет активизации сотрудничества в вопросах семьи на всех уровнях и принятия согласованных мер для укрепления политики и программ, ориентированных на семью, в рамках комплексного и всеобъемлющего подхода к развитию,

признавая также, что цели Международного года и связанных с ним последующих процессов, особенно тех, которые связаны с ориентированной на интересы семьи политикой в таких областях, как борьба с нищетой, обеспечение баланса между работой и семьей и отношения между поколениями, при условии уделения внимания правам и обязанностям всех членов семьи, могут содействовать ликвидации нищеты и голода, обеспечению здорового образа жизни и благополучия всех людей независимо от их возраста, поощрению возможности обучения на протяжении всей жизни для всех, улучшению результатов образования для детей, включая развитие и образование детей в раннем возрасте, получению доступа к возможностям трудоустройства и достойной работе родителей и опекунов, достижению гендерного равенства, расширению прав и возможностей всех женщин и девочек и искоренению всех форм насилия, особенно в отношении женщин и девочек, и поддержанию общего качества жизни семей, в частности семей, попавших в трудную ситуацию, с тем чтобы члены семьи могли реализовать свой полный потенциал в рамках комплексного и всеобъемлющего подхода к развитию,

подтверждая, что относящиеся к вопросам семьи положения итоговых документов крупных конференций и встреч на высшем уровне, проведенных Организацией Объединенных Наций, и процессы последующей деятельности в связи с ними продолжают задавать установочные ориентиры при выборе путей, ведущих к укреплению ориентированных на семью компонентов политики и программ в рамках комплексного и всеобъемлющего подхода к развитию,

учитывая усилия, которые правительства, система Организации Объединенных Наций, региональные организации и гражданское общество, включая научные учреждения, продолжают предпринимать в интересах достижения целей двадцатой годовщины Международного года на национальном, региональном и международном уровнях,

признавая, что проведение Международного года и связанные с ним последующие процессы послужили катализатором ряда инициатив на национальном и международном уровнях, включая принятие ориентированных на интересы семьи стратегий и программ, направленных на сокращение масштабов нищеты и голода и обеспечение благополучия всех людей независимо от возраста, могут стимулировать усилия в области развития, способствовать достижению лучших результатов в интересах детей и помочь покончить с сохранением нищеты из поколения в поколение, что будет содействовать осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹,

признавая также, что, как было установлено, укрепление отношений между поколениями посредством таких мер, как поощрение совместного проживания нескольких поколений одной семьи и проживания родственников в непосредственной близости друг от друга, способствует самостоятельности, безопасности и благополучию детей и пожилых людей и что инициативы, направленные на поощрение заинтересованного и позитивного подхода к воспитанию детей и поддержку роли бабушек и дедушек, оказались полезными в плане содействия социальной интеграции и солидарности поколений, а также поощрения и защиты прав человека всех членов семей,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²;

2. *рекомендует* правительствам и впредь прилагать усилия для достижения целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов и разрабатывать стратегии и программы, направленные на укрепление национального потенциала в интересах решения национальных приоритетных задач, касающихся вопросов семьи, и во взаимодействии с соответствующими субъектами активизировать работу по достижению их целей, в частности в таких областях, как борьба с нищетой и голодом и обеспечение благополучия для всех в любом возрасте;

3. *предлагает* государствам-членам вкладывать средства в разнообразные ориентированные на интересы семьи и учитывающие различные потребности и ожидания семей комплексные стратегии и программы, как важные инструменты, в том числе для борьбы с нищетой, социальной изолированностью и неравенством, содействия обеспечению баланса между работой и семьей, достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и поощрения социальной интеграции и межпоколенческой солидарности, в целях осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹;

4. *рекомендует* государствам-членам продолжать принимать ориентированные на интересы семьи комплексные стратегии, призванные сократить масштабы нищеты, в соответствии с основными целями мероприятий в ознаменование двадцатой годовщины Международного года семьи, решать проблемы бедности семей и социальной изоляции, признавая при этом многоаспектный характер проблемы нищеты и направляя основные усилия на обеспечение инклюзивного образования и обучения на протяжении всей жизни, медицинского обслуживания, благосостояния людей всех возрастов, полной и производительной занятости, достойной работы, социальной защиты, источников получения средств к существованию и социальной сплоченности, в том числе посредством таких систем и мер социальной защиты с учетом гендерных и возрастных факторов, как предоставляемые родителям пособия на детей и пенсионные пособия

¹ Резолюция 70/1.

² A/75/61-E/2020/4

и льготы для пожилых людей, и содействовать реализации прав, возможностей и обязанностей всех членов семьи;

5. *рекомендует также* государствам-членам содействовать обеспечению баланса между работой и семьей, который создает условия для благополучия детей, молодежи, инвалидов и пожилых людей и достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе путем улучшения условий труда работников, имеющих семьи, увеличения количества вариантов гибкого графика работы, в том числе за счет использования новых информационных технологий и средств связи, и внедрения и/или расширения практики составления графика отпусков, предусматривающего отпуск по уходу за ребенком для матери и для отца, и выплаты надлежащих социальных пособий как женщинам, так и мужчинам, принятия надлежащих мер для обеспечения того, чтобы не допустить дискриминации при получении ими таких пособий и содействовать повышению уровня осведомленности мужчин о таких возможностях и стимулировать использование ими таких возможностей в интересах развития своих детей и в качестве средства для расширения участия женщин в трудовой деятельности;

6. *рекомендует далее* государствам-членам принять надлежащие меры для предоставления приемлемых по стоимости, доступных и качественных услуг по уходу за детьми и другими иждивенцами, а также меры, способствующие равному распределению домашних обязанностей между женщинами и мужчинами, признанию, сокращению объемов и перераспределению выполняемой женщинами непропорционально большой доли неоплачиваемой работы по уходу и ведению домашнего хозяйства и полному вовлечению в эту деятельность мужчин и мальчиков, которые должны выступать как движущей силой, так и бенефициарами перемен, а также в качестве стратегических партнеров и союзников;

7. *рекомендует* государствам-членам инвестировать средства в ориентированные на интересы семьи политику и программы, содействующие укреплению взаимоотношений между поколениями, включая создание условий для совместного проживания нескольких поколений, программы просвещения родителей, включая лиц, обеспечивающих уход в семьях, и поддержку бабушек и дедушек, в том числе бабушек и дедушек, обеспечивающих основной уход за детьми, в целях поощрения инклюзивной урбанизации, активного образа жизни пожилых людей, солидарности поколений и социальной сплоченности;

8. *рекомендует также* государствам-членам рассмотреть возможность внедрения универсальных и учитывающих гендерные аспекты систем социальной защиты, которые играют важнейшую роль в деле сокращения масштабов нищеты, в том числе с предоставлением в соответствующих случаях целевых переводов денежных средств семьям, находящимся в уязвимом положении, в частности семьям с одним родителем, особенно семьям, возглавляемым женщинами, и которые являются наиболее эффективным средством сокращения масштабов нищеты в том случае, если сопровождаются другими мерами, включая обеспечение доступа к основным услугам, качественному образованию и медицинскому обслуживанию;

9. *рекомендует далее* государствам-членам обеспечивать наличие у всех людей законных удостоверений личности, в том числе регистрацию рождений и смерти, в соответствии с международным правом, включая соответствующие положения Конвенции о правах ребенка³ и/или соответствующие положения

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

Международного пакта о гражданских и политических правах⁴, в качестве, среди прочего, инструмента для построения миролюбивых и гармоничных обществ в интересах устойчивого развития;

10. *рекомендует* государствам-членам инвестировать в просвещение родителей в качестве инструмента повышения уровня благополучия детей и предупреждения всех форм насилия в отношении детей, в том числе за счет поощрения ненасильственных методов обеспечения соблюдения дисциплины;

11. *рекомендует также* государствам-членам усовершенствовать сбор и использование данных, дезаггегированных по возрасту, полу и другим соответствующим критериям, для разработки и оценки ориентированных на интересы семьи стратегий и программ, с тем чтобы эффективно реагировать на вызовы, с которыми сталкиваются семьи, и использовать эту политику и программы в рамках деятельности в области развития;

12. *призывает* правительства оказывать поддержку Целевому фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи;

13. *призывает* государства-члены укреплять сотрудничество со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая Организацию Объединенных Наций, гражданское общество, образовательные учреждения и частный сектор, в вопросах разработки и осуществления соответствующих ориентированных на интересы семьи стратегий и программ;

14. *рекомендует* продолжать сотрудничество между Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и структурами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также другими соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами семьи, а также проводить более широкие исследования и информационно-просветительские мероприятия, посвященные целям Международного года и связанным с ними последующим процессам;

15. *просит* координационный центр по вопросам семьи Департамента по экономическим и социальным вопросам активизировать свое сотрудничество с региональными комиссиями, фондами и программами и рекомендует подтвердить роль координационных центров в рамках системы Организации Объединенных Наций и предлагает государствам-членам активизировать усилия в области технического сотрудничества, рассмотреть вопрос о повышении роли региональных комиссий в вопросах семьи и продолжать выделять ресурсы на соответствующие мероприятия, содействовать координации между национальными и международными неправительственными организациями в вопросах семьи и расширять сотрудничество со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, привлекать внимание к проблемам семьи и налаживать партнерские связи в рамках деятельности в этом направлении;

16. *призывает* государства-члены и учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций, действуя в консультации с гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами, продолжать предоставлять информацию о своей деятельности, в частности в отношении передовой практики на национальном, региональном и международном уровнях, включая соответствующие форумы Организации Объединенных Наций, в поддержку целей Международного года и связанных с ним последующих процессов, которая будет включена в доклад Генерального секретаря;

⁴ См. резолюцию [2200 A \(XXI\)](#), приложение.

17. *просит* Генерального секретаря представить через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят седьмой сессии доклад о реализации целей Международного года и связанных с ним последующих процессов государствами-членами и учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций, а также о ходе подготовки к празднованию тридцатой годовщины Международного года семьи;

18. *постановляет* рассмотреть тему «Реализация целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов» на своей семьдесят шестой сессии в рамках подпункта «Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи» пункта «Социальное развитие».

Проект резолюции IV Инклюзивное развитие в интересах инвалидов и с их участием

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 73/142 от 17 декабря 2018 года и свои предыдущие соответствующие резолюции, в том числе касающиеся всех соответствующих согласованных на международном уровне целей в области развития, а также соответствующие резолюции Совета по правам человека и Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий и подчеркивая необходимость их широкого применения и осуществления в интересах инвалидов,

вновь подтверждая Конвенцию о правах инвалидов¹, которую она приняла 13 декабря 2006 года и которая вступила в силу 3 мая 2008 года и представляет собой знаковую конвенцию, подтверждающую права человека и основные свободы инвалидов, признавая, что она является как инструментом защиты прав человека, так и инструментом развития, призывая государства-члены ратифицировать эту конвенцию, а государства-участники выполнять ее и принимая к сведению Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов²,

вновь подтверждая также Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³, в которой учитываются интересы инвалидов и в которой государства-члены пообещали, что никто не будет забыт, и отмечая, что в процессе осуществления Повестки дня на период до 2030 года государства-члены должны, в частности, уважать, защищать и поощрять права человека и основные свободы для всех без какой-либо дискриминации,

ссылаясь на все рамочные документы по вопросам развития и оперативным вопросам, в которых инвалиды признаются как в качестве субъектов, так и в качестве бенефициаров развития во всех его аспектах,

ссылаясь также на Копенгагенскую декларацию о социальном развитии и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития⁴, итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия⁵, итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁶, Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, принятую на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий⁷, Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития⁸, итоговый документ состоявшегося в 2016 году пленарного заседания высокого уровня Ассамблеи по ВИЧ и СПИДу, озаглавленный «Политическая декларация по ВИЧ и СПИДу: ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году»⁹, итоговый

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

² Там же, vol. 2518, No. 44910.

³ Резолюция 70/1.

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

⁵ Резолюция 65/1.

⁶ Резолюция 66/288, приложение.

⁷ Резолюция 69/283, приложение II.

⁸ Резолюция 69/313, приложение.

⁹ Резолюция 70/266, приложение.

документ пленарного заседания высокого уровня Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»¹⁰, Хартию об учете особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности, принятую на первом Всемирном саммите по гуманитарным вопросам, и Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III)¹¹, в которых говорится о правах, участии, интересах и благополучии инвалидов в контексте усилий в области развития,

ссылаясь далее на итоговый документ своего состоявшегося 23 сентября 2013 года на уровне глав государств и правительств заседания высокого уровня, посвященного общей теме «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее»¹²,

вновь подтверждая отслеживание и рассмотрение политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию прогресса в деле реализации целей в области устойчивого развития и вовлечении инвалидов в качестве заинтересованных сторон в его работу, как это предусмотрено в резолюции 67/290 от 9 июля 2013 года,

отмечая проведение тематической дискуссии, организованной Председателем Генеральной Ассамблеи 13 июня 2016 года для рассмотрения положения дел и прогресса в области достижения целей развития в интересах инвалидов в свете дальнейших шагов по осуществлению итогового документа заседания высокого уровня по вопросам инвалидности и развития и принципов Конвенции о правах инвалидов,

с удовлетворением отмечая то обстоятельство, что в вышедшем в 2018 году Докладе по вопросам инвалидности и развития содержится обзор положения дел с обеспечением доступности для инвалидов и сохраняющихся проблем в этой области, а также определяются передовые методы и рекомендуются меры по обеспечению доступности в интересах эффективного осуществления Конвенции о правах инвалидов и достижения целей в области устойчивого развития с учетом интересов инвалидов,

признавая, что инвалиды составляют приблизительно 15 процентов населения мира, или 1 миллиард человек, из которых около 80 процентов проживают в развивающихся странах, и что по сравнению с другими группами населения инвалиды в несоразмерно большей степени страдают от нищеты,

приветствуя прогресс в деле обеспечения учета проблем инвалидности, включая права инвалидов, в работе Организации Объединенных Наций и с удовлетворением отмечая начало осуществления Стратегии Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью и руководящую роль Генерального секретаря в деле осуществления преобразовательных и систематических изменений в области интеграции инвалидов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций,

будучи серьезно обеспокоена тем, что инвалиды, в том числе женщины, дети, молодежь, лица, страдающие альбинизмом, представители коренных народов и пожилые люди, продолжают подвергаться множественным, тяжким и перекрестным формам дискриминации, и отмечая, что, хотя правительствами, международным сообществом и системой Организации Объединенных Наций уже достигнут определенный прогресс в деле обеспечения учета интересов

¹⁰ Резолюция 69/2.

¹¹ Резолюция 71/256, приложение.

¹² Резолюция 68/3.

инвалидов, в том числе их прав, что является одной из задач повестки дня в области развития, в этой области все еще сохраняются серьезные проблемы,

будучи обеспокоена тем, что женщины-инвалиды и девочки-инвалиды часто оказываются в числе наиболее уязвимых и маргинализированных членов общества и больше подвержены риску насилия во всех его формах, и признавая потребность в национальных стратегиях развития и усилиях по поощрению гендерного равенства, расширению прав и возможностей женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, ликвидации всех форм насилия и содействию реализации их прав человека,

признавая, что инвалиды зачастую больше других страдают в ситуациях, сопряженных с риском, в том числе во время вооруженных конфликтов и чрезвычайных гуманитарных ситуаций, а также во время стихийных бедствий и после них, и что они могут нуждаться в особой защите и особых мерах безопасности, признавая также необходимость поддержки дальнейшего участия и вовлечения инвалидов в процессы разработки таких мер и принятия решений, их касающихся, с целью обеспечить, чтобы меры по снижению риска и гуманитарная деятельность осуществлялись с учетом интересов инвалидов, и признавая далее, что инвалидами разработаны особые механизмы, позволяющие им преодолевать последствия конфликтов и стихийных бедствий,

признавая также вклад семей в обеспечение полной реализации инвалидами всех прав человека и основных свобод наравне с другими лицами и признавая, что инвалидам и их семьям должны быть обеспечены социальная защита и помощь, позволяющие таким семьям и их членам содействовать полному и равному использованию инвалидами своих прав и обеспечивать инвалидам жизнь в условиях безопасности и семейной заботы,

признавая далее коллективную ответственность правительств за утверждение принципов человеческого достоинства, равенства, недискриминации и справедливости на глобальном уровне и в этой связи подчеркивая обязанность государств-членов добиваться полного применения и осуществления международных нормативно-правовых документов, касающихся инвалидов, прав человека и развития,

будучи обеспокоена тем, что инвалиды по-прежнему испытывают трудности с доступом к медицинским услугам и более чем в три раза чаще по сравнению с лицами, не имеющими инвалидности, сталкиваются с тем, что не могут получить медицинскую помощь, когда они в ней нуждаются, в том числе из-за отсутствия финансовых ресурсов и доступной среды на транспорте и соответствующих объектах,

признавая, что инвалиды прямо и косвенно в несоразмерной степени испытывают на себе воздействие пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), которая усугубила существующие проявления неравенства, дискриминацию, стигматизацию, насилие и отчуждение и усилила риск безработицы и бедности, а также насилия и жестокого обращения, в первую очередь в отношении женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, признавая далее, что инвалиды, возможно, продолжают сталкиваться с этими же явлениями и проблемами, в том числе на этапе реагирования, восстановления и нормализации, а также с препятствиями и дискриминацией в отношении доступа к мероприятиям по защите, должным образом сконструированному оборудованию персональной защиты, лекарствам, вакцинам, медицинскому оборудованию, занятости, образованию, информации в сфере охраны общественного здоровья и медицинским услугам, а также признавая то обстоятельство, что инвалиды, возможно, имеют более высокие сопутствующие факторы риска и с большей вероятностью могут

заразиться коронавирусом инфекцией COVID-19, испытав на себе ее тяжелые осложнения, в том числе со смертельным исходом,

подтверждая право каждого человека, без каких бы то ни было различий, на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

принимая во внимание инициативы, с которыми выступили Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, ее учреждения и структуры в интересах содействия учету проблем инвалидности в рамках мер реагирования и восстановления в связи с COVID-19 в качестве важнейшего шага на пути к выполнению обещания никого не забыть, и отмечая в этой связи важность содействия равному доступу инвалидов к социальным услугам, качественному образованию и здравоохранению, полной и продуктивной занятости и достойной работе наряду с поощрением их эффективного и значимого участия, защитой их прав человека, устранением дискриминации в отношении них и систематическим сбором и использованием данных в разбивке по признаку пола, возрасту и инвалидности,

признавая, что ликвидация дискриминации, обеспечение равного доступа к обязательному минимуму социальной защиты, охват социальными гарантиями, а также расширенное оказание инвалидам поддержки и услуг, учитывающих их потребности, имеют принципиальное значение для обеспечения инклюзивного развития для всех,

признавая также, что, несмотря на достигнутый значительный прогресс, задача обеспечения учета интересов инвалидов, в том числе их прав, остается одной из задач глобального масштаба, и признавая необходимость дальнейших усилий по укреплению нормативных и оперативных связей в целях обеспечения эффективной интеграции прав, участия, мнений и потребностей инвалидов в политику и программы в области развития, и в частности в деятельность по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года,

отмечая необходимость дальнейшего укрепления государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами нормативно-правовой базы в области инвалидности, и в частности в области прав инвалидов, в соответствии с обещанием «ни о ком не забыть» Повестки дня на период до 2030 года и необходимость рассмотрения инвалидности в качестве глобальной проблемы, имеющей отношение ко всем основным направлениям деятельности Организации Объединенных Наций,

подчеркивая свою решимость построить инклюзивное общество и в этой связи важность учета прав, участия, мнений, потребностей и положения инвалидов во всех соответствующих стратегиях и программах в области устойчивого развития и подтверждая ценный нынешний и потенциальный вклад инвалидов в обеспечение общего благополучия и многообразия своих общин,

признавая права инвалидов в части полноценного, конструктивного и эффективного участия в жизни общества и их вовлечения в такую жизнь и в этой связи признавая также, что инвалиды должны иметь возможность наравне со всеми остальными активно участвовать во всех аспектах общественной, политической, экономической, культурной, социальной и семейной жизни, и в том числе в процессах принятия решений, касающихся стратегий и программ, включая национальные и международные программы развития, в качестве условия обеспечения инклюзивного характера и доступности для них таких стратегий и программ,

подчеркивая необходимость осуществления всеми заинтересованными сторонами безотлагательных мер по принятию и претворению в жизнь более

масштабных национальных планов, стратегий и мер в области развития, учитывающих интересы инвалидов, и расширения международного сотрудничества в их поддержку,

особо отмечая необходимость усилий по укреплению потенциала, направленных на расширение прав и возможностей инвалидов и представляющих их организаций, в целях обеспечения равных возможностей в части получения качественного образования, полной и производительной занятости и получения достойной работы на равноправной основе и без какой-либо дискриминации по отношению к инвалидам, в том числе путем поощрения доступа к инклюзивным образовательным системам, повышения квалификации, расширения возможностей для участия в волонтерской деятельности, профессионально-технической подготовки и обучения предпринимательским навыкам, с тем чтобы инвалиды могли обрести и сохранять максимальную независимость,

признавая важность обеспечения доступной среды, мобильности и безопасности дорожного движения для инвалидов в контексте городов и других населенных пунктов и признавая, что создание доступной среды является средством обеспечения инклюзивности общества и развития,

признавая также растущий вклад спорта в обеспечение развития и мира и подчеркивая, что крупные международные спортивные мероприятия, такие как международные Паралимпийские игры, должны организовываться в духе мира, взаимопонимания, дружбы и терпимости и что инвалиды должны иметь возможность наравне с другими организовывать спортивные и досуговые мероприятия специально для инвалидов и участвовать в них и что эти мероприятия должны характеризоваться духом справедливости, отсутствием насилия и соблюдением этических принципов,

будучи обеспокоена тем, что сохраняющаяся нехватка надежных статистических и других данных и информации о положении инвалидов на национальном, региональном и глобальном уровнях ведет к их игнорированию официальной статистикой, что служит препятствием для планирования и осуществления деятельности в области развития с участием инвалидов и с учетом их интересов, признавая, что качественные, своевременные, доступные, надежные и дезагрегированные данные имеют большое значение для оценки достигнутого прогресса и обеспечения того, чтобы никто не был забыт, и отмечая далее необходимость усиления поддержки развивающихся стран, в том числе наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, в вопросах укрепления потенциала, с тем чтобы значительно улучшить ситуацию с наличием таких данных,

подчеркивая важность сбора и анализа надежных данных об инвалидах в соответствии с действующими руководящими принципами, касающимися статистики инвалидности¹³, и обновления таких данных, поддерживая продолжающиеся усилия по совершенствованию сбора данных в целях обеспечения возможностей для дезагрегирования данных, касающихся инвалидов, по полу, возрасту и видам инвалидности и подчеркивая необходимость наличия сопоставимых на международном уровне данных, в том числе подготовленных с использованием модуля по функциональным способностям детей, разработанного Детским фондом Организации Объединенных Наций, и инструментов и материалов,

¹³ Такими, как «Руководящие указания и принципы разработки статистических данных по проблеме инвалидности» (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.01.XVII.15) и «Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда» (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.XVII.8).

разработанных Вашингтонской группой по статистике инвалидности, для оценки прогресса в деле разработки стратегий в области развития с участием инвалидов и с учетом их интересов,

будучи обеспокоена тем, что отсутствие качественных данных, необходимых для определения надежных исходных параметров и оценки прогресса в достижении целей в области устойчивого развития в интересах инвалидов, создает серьезные проблемы для эффективного контроля за осуществлением Повестки дня на период до 2030 года в интересах инвалидов, и в этой связи приветствуя призыв к дезагрегированию данных по видам инвалидности в Повестке дня на период до 2030 года, отражающий необходимость значительного улучшения ситуации с наличием качественных, доступных, своевременных и достоверных данных, требующихся для оценки прогресса в достижении целей в области устойчивого развития в интересах инвалидов,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций [73/142](#) и [68/3](#) от 23 сентября 2013 года, озаглавленный «Инклюзивное развитие в интересах инвалидов и с их участием»¹⁴;

2. *выражает признательность* тем государствам-членам и структурам Организации Объединенных Наций, которые представили информацию об успехах, достигнутых в реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе о конкретных направлениях первоочередных действий, а также данные и аналитические материалы по инвалидам, и настоятельно призывает государства-члены и соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, представить информацию для включения в доклад Генерального секретаря о выполнении настоящей резолюции;

3. *напоминает* о резолюции [26/20](#) Совета по правам человека от 27 июня 2014 года¹⁵, в которой Совет учредил мандат Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов, включающий вынесение конкретных рекомендаций в отношении того, как лучше поощрять и защищать права инвалидов, как поощрять развитие, охватывающее инвалидов и доступное для них, и как поощрять их роль в качестве как субъектов, так и бенефициаров развития;

4. *приветствует* включение инвалидов в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и признает, что их участие является неотъемлемой частью полной и инклюзивной реализации целей в области устойчивого развития;

5. *выражает признательность* тем государствам-членам и структурам Организации Объединенных Наций, которые разработали проекты стратегий с описанием своих действий по осуществлению и контролю за осуществлением Повестки дня на период до 2030 года или находятся в процессе разработки таких стратегий, и призывает государства, при поддержке соответствующих заинтересованных сторон, поощрять участие инвалидов в разработке и осуществлении этих стратегий и принимать меры к тому, чтобы указанные стратегии учитывали проблемы и потребности инвалидов и обеспечивали уважение, защиту и поощрение их прав, принимая во внимание Конвенцию о правах инвалидов;

6. *настоятельно призывает* государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций, международные и региональные организации,

¹⁴ [A/75/187](#).

¹⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53 (A/69/53)*, гл. V, разд. A.

региональные интеграционные организации и финансовые учреждения прилагать согласованные усилия к обеспечению учета интересов инвалидов и интегрировать принципы недискриминации, доступности и инклюзивности в процессы контроля и оценки достижения целей в области устойчивого развития;

7. *настоятельно призывает* государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны, чтобы они, действуя в координации с женщинами-инвалидами и девочками-инвалидами, в том числе через представляющие их организации, разрабатывали и осуществляли стратегии и программы по реализации прав женщин-инвалидов и девочек-инвалидов и приняли меры к тому, чтобы осуществление Повестки дня на период до 2030 года охватывало женщин-инвалидов и девочек-инвалидов и было доступным для них;

8. *настоятельно призывает также* государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны, чтобы они, действуя в координации с инвалидами, в том числе через представляющие их организации, разрабатывали и осуществляли стратегии и программы по реализации прав инвалидов, в том числе посредством разработки, обзора и укрепления инклюзивных стратегий по устранению исторических, структурных и глубинных причин и факторов риска применения насилия в отношении инвалидов, в частности женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, и обеспечивали, чтобы осуществление Повестки дня на период до 2030 года охватывало женщин-инвалидов и девочек-инвалидов и было доступным для них;

9. *призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны содействовать укреплению сотрудничества и продолжать добиваться большей скоординированности существующих международных процессов и инструментов в интересах продвижения глобальной повестки дня, чувствительной к проблемам и потребностям инвалидов, и поощрять обмен опытом, информацией, практическими знаниями, инструментами и ресурсами, доступными для инвалидов и учитывающими их интересы и потребности;

10. *вновь подтверждает*, что политика социальной интеграции и экономическая политика должны быть направлены на уменьшение неравенства, обеспечение доступа к основным социальным услугам, образованию для всех и медицинскому обслуживанию, в том числе для охраны психического здоровья, ликвидацию дискриминации, расширение участия и обеспечение большей интеграции социальных групп, особенно инвалидов, а также на решение проблем социального развития, создаваемых процессом глобализации и рыночными реформами, с тем чтобы все люди во всех странах могли пользоваться плодами глобализации;

11. *подтверждает*, что инвалиды, в том числе дети, имеют право на инклюзивное и равноправное образование и возможности обучения на протяжении всей жизни на основе принципов равенства и недискриминации, и настоятельно призывает государства-члены обеспечить инвалидам полный доступ к образованию и возможностям обучения на протяжении всей жизни наравне с другими, принимая для этого надлежащие меры на основе предоставления информации в доступных и альтернативных коммуникативных форматах, использования разумных приспособлений и оказания другой необходимой поддержки;

12. *подчеркивает* важность учета прав, участия, мнений и потребностей инвалидов в рамках усилий по уменьшению опасности бедствий и принятия мер реагирования, признает необходимость их вовлечения в деятельность по обеспечению готовности к бедствиям, реагированию на чрезвычайные ситуации,

восстановлению и переходу от чрезвычайной помощи к развитию и их вкладу в эту деятельность, а также необходимость осуществления стратегий и программ, охватывающих инвалидов и доступных для них, а также признает несоразмерно большое влияние бедствий на положение женщин-инвалидов и девочек-инвалидов;

13. *рекомендует* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и соответствующим заинтересованным сторонам расширять предпринимаемые усилия и улучшать координацию в сферах гуманитарной деятельности, реагирования на бедствия и развития, с тем чтобы меры по снижению риска и гуманитарная деятельность осуществлялись с учетом интересов инвалидов в целях укрепления способности противостоять бедствиям, более эффективного снижения рисков и поддержки процессов восстановления и развития, в том числе во время гуманитарных кризисов, в интересах инвалидов, и создавать партнерства и сети в сфере уменьшения опасности бедствий и гуманитарной сфере;

14. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить, чтобы инвалиды и их семьи, включая женщин и девочек, имели доступ к целому ряду вспомогательных услуг, информации в доступных форматах и образовательным материалам, в том числе о том, как предупреждать и распознавать случаи эксплуатации, насилия и надругательств и сообщать о них и как обеспечить инвалидам, и особенно детям, жизнь в условиях безопасности и семейной заботы;

15. *призывает* к мобилизации ресурсов на устойчивой основе для обеспечения учета интересов инвалидов, в том числе их прав, в процессе развития на всех уровнях и в этой связи подчеркивает необходимость поощрения и укрепления международного сотрудничества в поддержку национальных усилий, включая сотрудничество по линии Север — Юг и Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, в частности путем создания, когда это целесообразно, соответствующих национальных механизмов, особенно в развивающихся странах;

16. *рекомендует* государствам-членам, организациям и механизмам системы Организации Объединенных Наций, включая недавно назначенного Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о правах инвалидов, Специальному посланнику Генерального секретаря по вопросам инвалидности и доступности и региональным комиссиям предпринимать, в сотрудничестве с организациями инвалидов и, при необходимости, с национальными правозащитными организациями, все усилия для взаимодействия с инвалидами и обеспечения доступной среды для них в целях создания условий для их широкого и эффективного участия в процессах развития и принятия решений на местном, национальном, региональном и международном уровнях и их вовлечения в эти процессы;

17. *рекомендует* Комиссии социального развития продолжать в рамках своего мандата высказывать свои соответствующие соображения, касающиеся инвалидов, Экономическому и Социальному Совету и, если это целесообразно, политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию с целью поддерживать соответствующие обсуждения по вопросу об инвалидах в ходе последующей деятельности по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года;

18. *рекомендует* государствам-членам, которые еще не сделали этого, принять национальную стратегию по проблемам инвалидности, которую можно было бы ввести в действие, в том числе с помощью соответствующих поддающихся количественной оценке целевых и иных показателей, и в которой определялись бы обязанности и учитывались бы мнения широкого круга заинтересованных сторон, включая инвалидов и представляющие их организации;

19. *призывает* государства-члены, соответствующие региональные организации и органы и учреждения Организации Объединенных Наций на равноправной основе учитывать права, участие, мнения и потребности инвалидов в процессе обеспечения того, чтобы все стратегии и программы в области развития, в том числе касающиеся ликвидации нищеты, дискриминации и ликвидации всех форм насилия и надругательств над женщинами-инвалидами и девочками-инвалидами, обеспечения социальной защиты и полной и производительной занятости и достойной работы, и соответствующие меры по расширению доступа к финансовым услугам, а также меры по планированию городских и сельских территорий и строительству доступных объектов общего пользования и жилья, и в том числе цели и принципы, закрепленные в Конвенции о правах инвалидов и Повестке дня на период до 2030 года, воплощались в конкретные действия;

20. *рекомендует* государствам-членам, международным организациям по вопросам развития и другим заинтересованным сторонам, в том числе в частном секторе, способствовать обеспечению доступности, в частности путем следования принципу универсального проектирования во всех аспектах развития городских и сельских территорий, включая планирование, проектирование и создание физической и виртуальной среды, общественных пространств, транспортной инфраструктуры и коммунальных служб, а также способствовать обеспечению доступа к информации и средствам коммуникации, включая информационно-коммуникационные технологии и системы, в целях достижения инклюзивности общества и развития за счет обеспечения доступности;

21. *рекомендует* государствам-членам устранить препятствия, с которыми сталкиваются инвалиды в части водоснабжения, санитарии и гигиены, в том числе физические, институциональные, социальные и поведенческие, и признает, что ассистивные технологии помогают в обеспечении доступа к системам водоснабжения, санитарии и гигиены;

22. *призывает* государства-члены и другие заинтересованные стороны вовлекать инвалидов во все этапы разработки политики и принятия решений, связанных с реагированием на COVID-19 и восстановлением после него, а также ликвидировать барьеры и дискриминацию в отношении инвалидов, в частности женщин и девочек и лиц, находящихся в уязвимом положении, в плане доступа к поддержке и медицинскому обслуживанию наравне с другими, и предотвращать, отслеживать и устранять несоразмерные последствия пандемии для инвалидов, включая отсутствие доступных средств связи, поддержки и услуг, а также уникальные проблемы и барьеры, с которыми они столкнутся после окончания пандемии;

23. *настоятельно призывает* государства-члены стремиться к обеспечению того, чтобы инвалиды имели доступ к услугам реабилитации и другим услугам, помогающим им вести самостоятельную жизнь, и к ассистивным технологиям, которые позволят им добиться максимального благополучия, быть независимыми и принимать полноценное участие в жизни общества;

24. *настоятельно призывает* государства-члены и региональные и местные органы власти способствовать принятию в городах и других населенных пунктах надлежащих мер, облегчающих доступ инвалидам наравне с другими лицами к физической среде городов, в том числе к общественным местам, общественному транспорту, жилью, рабочим местам, водоснабжению и санитарии, образовательным и медицинским учреждениям, общественной информации и коммуникации (включая информационно-коммуникационные технологии и системы), а также к другим объектам и услугам, открытым или предоставляемым для населения как в городских, так и в сельских районах, с целью сократить

неравенство и ускорить достижение инклюзивного и устойчивого развития в интересах инвалидов;

25. *настоятельно призывает* государства-члены на местном, региональном и национальном уровнях повышать безопасность дорожного движения для инвалидов и учитывать вопросы безопасности дорожного движения при планировании и проектировании инфраструктуры мобильности и транспорта в городах и других населенных пунктах на устойчивой основе;

26. *подчеркивает* важность обеспечения условий для того, чтобы инвалиды могли наравне с другими участвовать в мероприятиях, связанных с проведением досуга и отдыхом, и спортивных мероприятиях, а также важность развития видов спорта для спортсменов-инвалидов без какой-либо дискриминации;

27. *приветствует* внесение взносов в Целевой фонд партнерства Организации Объединенных Наций для поощрения прав инвалидов и в этой связи призывает государства-члены и другие заинтересованные стороны поддержать его цели, в том числе посредством внесения добровольных взносов;

28. *просит* систему Организации Объединенных Наций содействовать, в рамках имеющихся ресурсов, оказанию технической помощи, включая помощь в области укрепления потенциала и сбора и обработки национальных статистических и других данных по инвалидам, в том числе развивающимся странам, и в этой связи просит Генерального секретаря в соответствии с действующими международными руководствами по статистике инвалидности анализировать, публиковать и распространять информацию и статистические данные, касающиеся инвалидов, в соответствующих будущих периодических докладах о реализации целей в области устойчивого развития и других согласованных на международном уровне целей развития в интересах инвалидов;

29. *рекомендует* Статистической комиссии обновлять, в рамках имеющихся ресурсов, руководящие принципы, касающиеся сбора и анализа данных по инвалидам, с учетом соответствующих рекомендаций Вашингтонской группы по статистике инвалидности, а также рекомендует системе Организации Объединенных Наций, в том числе Специальному докладчику по вопросу о правах инвалидов, в рамках его мандата добиваться большей согласованности и скоординированности действий в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций с целью способствовать получению сопоставимых на международном уровне данных о положении инвалидов и регулярно включать соответствующие данные по инвалидам или соответствующие качественные характеристики, когда это целесообразно, в соответствующие публикации Организации Объединенных Наций по вопросам экономического и социального развития;

30. *призывает* государства-члены принять надлежащие меры к обеспечению скорейшего включения данных по инвалидам в официальную статистику, в том числе за счет дезагрегирования собираемых данных по полу, возрасту и признаку инвалидности с использованием надлежащих инструментов оценки, включая, в соответствующих случаях, модуль по функциональным способностям детей, разработанный Детским фондом Организации Объединенных Наций, и инструменты, разработанные Вашингтонской группой по статистике инвалидности, изучения основополагающих концепций, назначения и преимуществ существующих механизмов и инструментов сбора данных и побуждения всех заинтересованных сторон к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и предоставлению исходных данных, срочно необходимых для мониторинга прогресса в достижении целей в области устойчивого развития в интересах инвалидов, к укреплению национального потенциала в данной области и усилению поддержки в деле наращивания потенциала, оказываемой

развивающимся странам, в том числе наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам;

31. *принимает к сведению* проведение 31 января 2018 года в ходе пятьдесят шестой сессии Комиссии социального развития тематической дискуссии с участием большого числа заинтересованных сторон по теме «Путь к всеохватному, стабильному и устойчивому развитию: основанный на фактах подход к учету проблематики инвалидности в контексте осуществления, мониторинга и оценки Повестки дня на период до 2030 года» и признает важность проведения подобных дискуссий и осуществления подобных инициатив в будущем и дальнейшего участия инвалидов и представляющих их организаций в совещаниях Комиссии;

32. *порукает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад о мерах, принятых системой Организации Объединенных Наций, чтобы обеспечить всесторонний учет вопросов инвалидности, включая осуществление Стратегии Организации Объединенных Наций по интеграции инвалидов, в рамках имеющихся ресурсов;

33. *просит* Генерального секретаря, в координации со всеми соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии информацию об осуществлении настоящей резолюции и итогового документа заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей в области развития, согласованных на международном уровне, в интересах инвалидов — «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее» и сформулировать соответствующие рекомендации, касающиеся дальнейшего совершенствования имплементационной деятельности, а также включить в такой доклад соответствующую информацию о воздействии пандемии COVID-19 на инвалидов, мерах по ослаблению этого воздействия и об участии инвалидов в усилиях по реагированию на эту пандемию и последующему восстановлению;

34. *приветствует* представление Генеральным секретарем в Международный день инвалидов в 2018 году доклада 2018 года по вопросам инвалидности и развития и, признавая, что качественные, своевременные, доступные, достоверные и дезагрегированные данные имеют принципиальное значение для оценки достигнутого прогресса и обеспечения того, чтобы никто не был забыт, просит Генерального секретаря на семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, в рамках имеющихся ресурсов, представить обновление доклада по вопросам инвалидности и развития памятуя об участии инвалидов или представляющих их организаций в сборе и анализе данных;

35. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры к тому, чтобы соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата и другие соответствующие подразделения, располагали достаточными людскими и финансовыми ресурсами для выполнения стоящих перед ними задач в рамках их деятельности по обеспечению учета прав, участия, мнений, потребностей и вопросов о благополучии инвалидов в Повестке дня на период до 2030 года и по обеспечению участия инвалидов в процессах принятия решений, которые на них влияют.

Проект резолюции V

Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [56/116](#) от 19 декабря 2001 года, в которой она провозгласила десятилетний период, начинающийся 1 января 2003 года, Десятилетием грамотности Организации Объединенных Наций, свою резолюцию [57/166](#) от 18 декабря 2002 года, в которой она приветствовала Международный план действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций¹, и свои резолюции [59/149](#) от 20 декабря 2004 года, [61/140](#) от 19 декабря 2006 года, [63/154](#) от 18 декабря 2008 года, [65/183](#) от 2 декабря 2010 года, [68/132](#) от 18 декабря 2013 года, [69/141](#) от 18 декабря 2014 года, [71/166](#) от 19 декабря 2016 года и [73/145](#) от 17 декабря 2018 года,

ссылаясь также на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года², которая включает цель 4 в области устойчивого развития, касающуюся обеспечения всеохватного и справедливого качественного обучения и поощрения возможности обучения на протяжении всей жизни для всех, с конкретной задачей обеспечить, чтобы все молодые люди и значительная доля взрослого населения, как мужчин, так и женщин, умели читать, писать и считать к 2030 году,

будучи убеждена в том, что грамотность имеет огромное значение для приобретения всеми детьми, молодежью и взрослыми важнейших знаний, навыков и компетенций, дающих им возможность решать проблемы, с которыми они могут столкнуться в жизни, и является важнейшим условием обучения на протяжении всей жизни, необходимого для подлинной вовлеченности в общество и экономику XXI века, которые основываются на знаниях, а также огромное значение для содействия построению инклюзивного и справедливого общества,

подтверждая право коренных народов на недискриминационный доступ к государственному образованию всех уровней и во всех формах и признавая необходимость принятия действенных мер для того, чтобы лица, принадлежащие к коренным народам, в особенности дети, имели, когда это возможно, доступ к образованию на их родном языке, как об этом говорится в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов³,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, согласно данным Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, до начала пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) 773 миллиона взрослых, две трети которых составляют женщины, не имеют элементарных навыков грамотности, что более 617 миллионов детей и подростков не приобретают базовые навыки чтения и математики и что 258 миллионов детей, подростков и молодых людей во всем мире (т. е. каждый пятый из них) не посещали школу, причем эти показатели за последние семь лет практически не меняются⁴,

признавая, что грамотность имеет решающее значение для обучения на протяжении всей жизни в качестве фактора, обеспечивающего непрерывное совершенствование знаний на различных уровнях на протяжении всей жизни и в различных жизненных условиях,

¹ См. [A/57/218](#) и [A/57/218/Corr.1](#).

² Резолюция [70/1](#).

³ Резолюция [61/295](#), приложение.

⁴ См. [A/75/188](#).

признавая также, что необходимы существенные и эффективно используемые инвестиции для повышения качества образования, с тем чтобы миллионы людей могли приобрести навыки грамотности для получения достойной работы,

признавая далее, что грамотность является основой для обучения на протяжении всей жизни, необходимым условием реализации прав человека и основных свобод и движителем устойчивого развития и что Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций (2003–2012 годы) как глобальная рамочная программа стимулировало планомерные и целенаправленные усилия по пропаганде грамотности и формированию побуждающей к ней среды,

напоминая о проведении Международной конференции на тему «Грамотность и образование девочек и женщин: основы устойчивого развития», состоявшейся в Дакке и совместно организованной правительством Бангладеш и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в поддержку Глобальной инициативы «Образование прежде всего» и по случаю Международного дня грамотности 8 сентября 2014 года, а также с удовлетворением отмечая принятие Даккской декларации,

заявляя, что осуществление права на образование, в особенности для девочек, способствует обеспечению прав человека, гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и ликвидации нищеты, а также развития,

признавая важность дальнейшего осуществления национальных и субнациональных программ и мер по ликвидации неграмотности во всем мире, как это предусмотрено в Дакарских рамках действий, принятых 28 апреля 2000 года на Всемирном форуме по образованию⁵, что увязывается с целью 4 в области устойчивого развития, и в этой связи признавая также важный вклад, который вносит сотрудничество Север — Юг, Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, в частности посредством применения новаторских педагогических методов в борьбе за грамотность,

будучи глубоко обеспокоена в связи с сохранением разрыва между мужчинами и женщинами в области образования, о котором свидетельствует тот факт, что, согласно данным Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, почти две трети неграмотного взрослого населения в мире составляют женщины,

будучи обеспокоена тем, что, по данным Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, треть детей, не посещающих школу, составляют дети-инвалиды и что в некоторых странах показатель грамотности среди взрослых инвалидов не превышает 3 процентов,

будучи глубоко обеспокоена в связи с воздействием дезорганизации деятельности учебных заведений во время чрезвычайных гуманитарных ситуаций на усилия по поощрению грамотности, особенно в отношении всех детей и молодых людей,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Грамотность для жизни, работы и пожизненного обучения, а также образование в интересах демократии»⁶;

2. *высоко оценивает* усилия по поощрению права на образование, в том числе благодаря прогрессу по пяти стратегическим направлениям действий на

⁵ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад о работе Всемирного форума по образованию, Дакар, Сенегал, 26–28 апреля 2000 года* (Париж, 2000 год).

⁶ [A/75/188](#).

период после Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций, которые прилагаются государствами-членами, их партнерами по процессу развития, международными донорами, частным сектором, гражданским обществом, а также специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры как ведущей организацией, отвечавшей за достижение целей Десятилетия;

3. *призывает* правительства расширять программы обучения грамоте для детей, молодежи и взрослых, в том числе пожилых людей, уделяя особое внимание уязвимым или маргинализированным группам или ситуациям, содействовать применению новаторских подходов к осуществлению программ обучения грамоте, в том числе посредством использования технологий и укрепления институциональной сети, поощрять применение межсекторального подхода путем увязки обучения грамоте с различными секторами для удовлетворения разнообразных потребностей в области обучения, например в рамках соответствующих и открытых образовательных ресурсов на разных языках, создавать партнерства с участием многих заинтересованных сторон при активном участии гражданского общества и частного сектора, задействовать цифровые технологии для расширения доступа к грамотности и для повышения качества обучения грамоте, в том числе мобилизуя для этого индустрию образовательных технологий, некоммерческие организации и субъектов гражданского общества и укреплять статистику грамотности и инструменты для измерения грамотности и инвестировать в национальные информационные системы для управления образованием и в способность распоряжаться данными;

4. *рекомендует* государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций, многосторонним и двусторонним донорам, региональным организациям, организациям гражданского общества, научным кругам и частному сектору продолжать прилагать коллективные усилия по распространению грамотности и созданию благоприятствующей обучению среды и способствовать осуществлению Стратегии (2020–2025 годы) Глобального альянса в поддержку распространения грамотности как основы обучения на протяжении всей жизни для взаимодополняющих действий на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях;

5. *приветствует* принятие Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры ее новой Стратегии по распространению грамотности среди молодежи и взрослых (2020–2025 годы) и ее плана действий;

6. *настоятельно призывает* международных партнеров по процессу развития и правительства обеспечивать, чтобы достаточный и устойчивый объем средств, привлекаемых и направляемых по линии международных механизмов финансирования образования, также в явном виде предназначался и использовался для обучения грамоте молодежи и взрослых как в контексте кризиса COVID-19, так и после его завершения;

7. *призывает* государства и другие соответствующие заинтересованные стороны осуществлять Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года², включая реализацию всех целей и задач в области устойчивого развития, касающихся грамотности;

8. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в качестве специализированного учреждения Организации Объединенных Наций, занимающегося вопросами образования, продолжать выполнять порученную ей задачу по руководству осуществлением и по координации программы «Образование-2030», действуя, в частности, через

Руководящий комитет по цели в области устойчивого развития «Образование-2030», который является инклюзивным глобальным многосторонним механизмом консультаций и координации по вопросам образования в рамках Повестки дня на период до 2030 года в соответствии с процессом последующей деятельности и обзора, предусмотренным в Повестке дня на период до 2030 года;

9. *просит* Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать играть свою координирующую и каталитическую роль посредством выполнения стратегии Глобального альянса в поддержку распространения грамотности и дальнейшего оказания в сотрудничестве с партнерами поддержки государствам-членам в укреплении потенциала в области разработки стратегий, осуществления, мониторинга и оценки программ, а также в обмене информацией и знаниями по стратегиям, программам и прогрессу в решении связанных с грамотностью задач, поставленных в рамках целей в области устойчивого развития, особенно задачи 4.1, касающейся навыков чтения в начальной и младшей средней школе (в том числе на языках коренных народов), и задачи 4.6, касающейся грамотности среди молодежи и взрослых, и в обеспечении кумулятивного эффекта от мер, принимаемых Альянсом и в рамках других инициатив, в том числе ее Глобального партнерства по обеспечению образования для женщин и девочек и Глобальной сети обучающихся городов;

10. *поддерживает* усилия по обеспечению безопасных и благоприятных для учебы условий и качественного обучения для всех, в особенности мальчиков, девочек и молодежи, в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций в целях содействия плавному переходу от оказания чрезвычайной помощи к развитию;

11. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят седьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Социальное развитие», подпункт, озаглавленный «Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня».

Приложение

Виртуальное неофициальное заседание для заслушания вступительных заявлений и проведения интерактивных диалогов по пункту 27 повестки дня и его подпунктам а)-с)

1. На виртуальном неофициальном заседании Комитета, состоявшемся в первой половине дня 8 октября 2020 года, вступительное заявление сделал заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам.
 2. На заседании директор Отдела всеохватного социального развития Департамента по экономическим и социальным вопросам сделала вступительное заявление и ответила на вопросы и замечания представителей Сербии, Мексики, Марокко, Исламской Республики Иран и Сирийской Арабской Республики.
 3. На этом заседании помощник Генерального директора по вопросам образования Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры сделала вступительное заявление и ответила на вопросы и замечания представителей Мексики и Сирийской Арабской Республики.
 4. На том же заседании Независимый эксперт Совета по правам человека по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей сделала вступительное заявление и ответила на вопросы и замечания представителей Европейского союза, Испании, Мексики, Австрии, Аргентины, Соединенных Штатов Америки, Чили, Израиля и Алжира.
-